

ESPAÑOL



Canon

Canon DIGITAL CAMERA PowerShot S400 DIGITAL ELPH DIGITAL IXUS400 Guía de usuario de la cámara

Canon

PowerShot S400
DIGITAL ELPH

DIGITAL
IXUS 400

Guía de usuario de la cámara



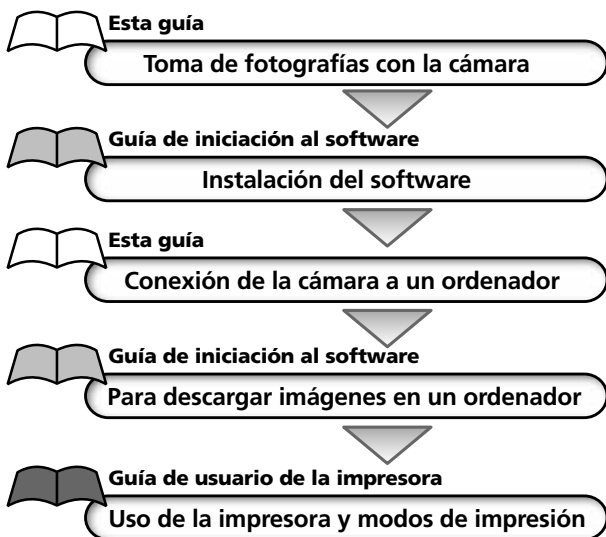
DiGiC

- Consulte la documentación incluida bajo el título *Lea esta sección antes de empezar* (p. 7).
- Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información acerca de cómo instalar el software y cómo descargar imágenes.
- Lea también la guía de usuario de la impresora incluida con la impresora Canon.

Exif Print



Organigrama y guías de referencia



Precauciones

Esta cámara digital está diseñada para funcionar en condiciones óptimas cuando se usen accesorios para cámaras digitales originales de la marca Canon ("Accesorios de la marca Canon").

Puede usar accesorios que no sean de la marca Canon con esta cámara digital. Sin embargo, Canon no ofrece ninguna garantía ni se hace responsable de los daños que puedan originarse del uso de accesorios que no sean de la marca Canon.

Temperatura del cuerpo de la cámara

Si utiliza la cámara durante periodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Tenga esto en cuenta y extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante largos periodos.

Acerca de la pantalla LCD

La pantalla LCD está fabricada con técnicas de alta precisión. Más del 99,99% de los píxeles funcionan con arreglo a las especificaciones. Menos del 0,01% de los píxeles podría fallar ocasionalmente o aparecer como puntos negros o rojos. Esto no afecta en absoluto a la imagen grabada y no es un fallo de funcionamiento.

Formato de vídeo





Establezca el formato de vídeo de la cámara con el específico de su zona geográfica antes de usarla con un televisor (p. 121).

Carga de la batería de fecha y hora

- La cámara tiene una batería de litio recargable integrada que mantiene la fecha, la hora y otros ajustes de la cámara. Esta batería se recarga cuando la batería principal se inserta en la cámara. Cuando utilice por primera vez la cámara, coloque una batería cargada en su interior o use el kit adaptador de CA (se vende por separado) durante al menos 4 horas para cargar la batería de fecha y hora. Se cargará incluso con la cámara apagada.
- Si al encender la cámara aparece el menú Fecha/Hora, significa que la batería de fecha y hora está descargada. Recárguela como se ha descrito anteriormente.

Acerca de esta guía

Convenciones utilizadas en el texto

Los iconos que aparecen en el extremo derecho de las barras de título muestran los modos de funcionamiento aplicables. Como en el ejemplo siguiente, el dial de modo debe establecerse en , ,  o .

 **Uso del temporizador**



Los botones blancos indican el botón que debe pulsarse en cada procedimiento particular. En este ejemplo, debe pulsar el botón **MENU**.



Esta marca indica problemas que pueden afectar al funcionamiento de la cámara.



Esta marca indica los temas adicionales que complementan a los procedimientos básicos de funcionamiento.

¿Alguna pregunta? Consulte aquí primero

- ¿Cómo puedo navegar por el menú?
Selección de menús y ajustes (p. 38)
- ¿Qué ajustes hay disponibles para cada función?
y
¿Se conservarán mis ajustes si apago la cámara?
Funciones disponibles en cada modo de toma de fotografías (p. 160)
- ¿Cómo puedo obtener información sobre impresión?
Acerca de la impresión (p. 98)
- ¿Qué funciones hay disponibles a través del menú?
Menú FUNC. (p. 126)
Menú Grabación (p. 127)
Menú Play (p. 129)
Menú Configuración (p. 130)
Menú Mi cámara (p. 133)

Tabla de contenido

Los elementos marcados con ■ son listas o gráficos que resumen los procedimientos o las funciones de la cámara.

Lea esta sección antes de empezar

Lea	7
Precauciones de seguridad	7
Cómo prevenir los fallos de funcionamiento	11

Sección de iniciación rápida

Sección de iniciación rápida	12
------------------------------------	----

Guía de componentes

Vista frontal	14
Vista posterior	15
Panel de control	16
Indicadores	17

Preparación de la cámara

Carga de la batería	18
Instalación de la batería	20
Instalación de una tarjeta CF	22
Ajuste de fecha y hora	23
Ajuste del idioma	25







Funciones básicas

Activación y desactivación de la alimentación	26
Cómo alternar entre el modo de toma de fotografías y el de reproducción	28
Uso de la pantalla LCD	29
Uso del visor	34
Pulsación del botón de disparo	35
Uso del zoom	37
■ Selección de menús y ajustes	38
Selección de menús y ajustes (continuación)	40
Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica	42



Personalización de la cámara (ajustes de Mi cámara)

Modificación de los ajustes de Mi cámara	45
Registro de los ajustes de Mi cámara	46

Toma de fotografías


Selección de un modo de toma de fotografías	49
Comprobación de una imagen justo después de disparar	50
Modificación de la resolución/compresión	51
 Uso del flash	53
 /  Toma de primeros planos/disparos infinitos	55
Uso del zoom digital	56
 Disparo continuo	57
 Uso del temporizador	58
Toma de fotografías en modo Ayuda de Stitch	59
Disparo de una película	62
Bloqueo del enfoque (bloqueo de AF)	64
Bloqueo del ajuste de la exposición (bloqueo de AE)	66
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (bloqueo de FE)	67
Cambio entre los modos de autoenfoco	68
 Cómo alternar entre los modos de medición de la luz	69
Ajuste de la compensación de la exposición	70
Toma de fotografías en el modo de obturador largo	71
Ajuste del balance de blancos	73
Modificación del efecto Foto	76
Ajuste de la velocidad ISO	77
Ajuste de la función Autorrotación	78
Reajuste del número de archivo	79

Reproducción

Visualización individual de imágenes	80
 Ampliación de imágenes	81
 Visualización de imágenes en conjuntos de nueve (reproducción de índices)	82
Visualización de películas	83
Edición de películas	85

Girar imágenes en la pantalla	87
Cómo agregar anotaciones de sonido a las imágenes	88
Reproducción automatizada (muestras de diapositivas)	90
Protección de imágenes	94

Borrado

 Borrado de imágenes una a una	95
Borrado de todas las imágenes	96
Formatear tarjetas CF	97

Impresión

Acerca de la impresión	98
Conexión de una impresora	102
Impresión	105
Configuración de los ajustes de impresión (función de impresión directa)	107
Configuración de los ajustes de impresión DPOF	111

Ajustes de descarga de imágenes (orden de descarga DPOF)

Selección de imágenes para transferir	119
---	-----

Toma de fotografías y reproducción en una pantalla de televisión

Toma de fotografías y reproducción en una pantalla de televisión	121
---	-----

Descarga de imágenes en un ordenador

Conexión de la cámara a un ordenador mediante un cable USB	122
Descarga directamente desde una tarjeta CF	125

Listas de mensajes y opciones de menú

Menú FUNC. (p. 126)	
Menú Grabación	127
Menú Play	129
Menú Configuración	130
Menú Mi cámara	133
Cómo reajustar los ajustes a sus valores predeterminados	136
Lista de mensajes	137

Apéndices

Uso de un kit adaptador de CA (se vende por separado) . 141
Uso de un cargador de batería de coche (opcional) 142
Cuidado y mantenimiento de la cámara 143
Solución de problemas 144

Especificaciones

Especificaciones 148

Índice alfabético

Índice alfabético 154

Lista de funciones

Funciones disponibles en cada modo de disparo 160

Lea esta sección antes de empezar

Lea

Tomas de prueba

Antes de intentar fotografiar una imagen importante, le recomendamos que fotografíe varias imágenes de prueba para confirmar que el funcionamiento y el uso de la cámara son correctos. Canon, sus filiales y sus distribuidores no se hacen responsables de ningún daño derivado de la mala utilización de una cámara o accesorio, incluidas las tarjetas CompactFlash™, que cause que la imagen no se grabe o lo haga en un formato inteligible.

Advertencia sobre el incumplimiento de la ley de copyright

Las cámaras digitales de Canon son para uso personal y no deberán utilizarse de una manera que infrinja o contravenga las leyes y regulaciones de Copyright nacionales o internacionales. Recuerde que en ciertos casos, tomar imágenes de representaciones, exhibiciones o propiedades comerciales con una cámara o cualquier otro dispositivo, puede suponer una infracción de la ley de copyright u otros derechos legales, incluso en el caso de que las imágenes se hayan tomado para uso personal.

Limitaciones de la garantía

La garantía de esta cámara sólo tiene validez en el país de venta. Si experimenta algún problema con la cámara cuando esté utilizándola en el extranjero, llévala al país de compra antes de realizar una reclamación de garantía en un Servicio de asistencia al cliente de Canon.

Para ponerse en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon, consulte la Tarjeta de garantía que se incluye con la cámara.

Precauciones de seguridad

- Antes de comenzar a utilizar la cámara, asegúrese de que ha leído y comprendido las normas de seguridad descritas a continuación. Asegúrese siempre de que está utilizando la cámara correctamente.
- Las normas de seguridad que se mencionan en las próximas páginas tienen como objetivo enseñarle a manejar la cámara y sus accesorios de forma correcta y segura para evitar posibles daños a su persona, a terceros o a otros equipos.
- En las páginas siguientes, el término “equipo” se refiere principalmente a la cámara y sus accesorios de alimentación, como el cargador de batería y el adaptador de alimentación compacto opcional o el cargador de batería del coche.

Advertencias

- No apunte con la cámara directamente al sol o a otras fuentes de luz intensa que pudieran perjudicarle la vista.
- No dispare el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición a la luz intensa que produce el flash puede dañar la vista. Para mayor seguridad, manténgase al menos a un metro (39 pulgadas) de distancia de los niños cuando vaya a utilizar el flash.
- Guarde el equipo fuera del alcance de los niños. Un niño puede deteriorar accidentalmente la cámara o las baterías, lo que podría traer graves consecuencias. Por otra parte, el niño podría asfixiarse si se le enganchara la correa en el cuello.
- No intente desmontar o cambiar ninguna parte del equipo si dicha acción no se especifica en esta guía. Desmontar o cambiar alguna pieza podría ocasionar una descarga eléctrica de alta tensión. Todas las reparaciones, modificaciones y revisiones internas deberán ser realizadas por personal cualificado debidamente autorizado por el distribuidor de la cámara o el Servicio de asistencia al cliente de Canon.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la zona del flash de la cámara si ésta ha resultado dañada. Del mismo modo, nunca toque las partes interiores del equipo que pudieran quedar expuestas debido a cualquier daño. Existe el riesgo de descarga eléctrica de alto voltaje. Ante cualquier duda, consulte al distribuidor de su cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- Si observa que salen de la cámara humo o gases tóxicos, deje de manipular el equipo inmediatamente. Este tipo de avería puede producir fuego o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería o desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared. Verifique que la cámara ha dejado de emitir humo o gases tóxicos. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
- Deje de manipular el equipo si se le cae o si la carcasa está dañada. Este tipo de avería puede producir fuego o descargas eléctricas. Apague inmediatamente la cámara, extraiga la batería o desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

-
- Tenga cuidado de no mojar o sumergir el equipo en agua u otros líquidos. No permita que entre líquido en la cámara. La cámara no está impermeabilizada. Si el exterior de la cámara entra en contacto con líquidos o con aire salado, séquela con un paño suave y absorbente. En caso de que caiga agua o alguna sustancia extraña en el interior de la cámara, apáguela inmediatamente y extraiga la batería o desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica de la pared. Si continúa utilizando el equipo podría producirse fuego o descargas eléctricas. Acuda al distribuidor de la cámara o al Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.
-
- No utilice productos que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras sustancias inflamables para la limpieza o el mantenimiento del equipo. Su uso podría ocasionar un incendio.
-
- Quite el cable de alimentación con cierta regularidad para limpiar el polvo y la suciedad acumulada en el enchufe, el exterior de la toma eléctrica y la zona próxima. En entornos polvorientos, húmedos o grasientos, el polvo que se acumula alrededor del enchufe a lo largo del tiempo, puede llegar a saturarse con la humedad y producir un cortocircuito, que podría originar un incendio.
-
- No corte, deteriore o manipule el cable de alimentación, ni coloque objetos pesados sobre él. Cualquiera de estas acciones podría provocar un cortocircuito y producir fuego o una descarga eléctrica.
-
- No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas. En caso contrario podría sufrir una descarga eléctrica. Siempre que desenchufe el cable, sujételo por la parte rígida del enchufe. Si tira de la parte flexible, podría estropear el aislante y dejar el cable al descubierto, lo que sería una fuente potencial de incendios y descargas eléctricas.
-
- La utilización de fuentes de alimentación que no estén expresamente recomendadas para este equipo podría dar lugar a sobrecalentamiento, fuego, descargas eléctricas y otros problemas. Utilice únicamente los accesorios de alimentación recomendados.
-
- No deje las baterías cerca de una fuente de calor ni las exponga directamente a las llamas. Tampoco debe sumergirlas en agua. Esto podría deteriorar las baterías y provocar la salida de líquidos corrosivos, fuego, una descarga eléctrica, una explosión u otros problemas graves.
-
- No intente desmontar la batería, alteraría de algún modo o aplicarle calor. De lo contrario existiría un grave riesgo de lesiones por explosión. Lave con agua abundante cualquier parte del cuerpo, incluidos los ojos y la boca, o cualquier prenda que entre en contacto con el contenido de la batería. Si la boca o los ojos entran en contacto con estas sustancias, lávelos con agua abundante y busque inmediatamente asistencia médica.
-

-
- Evite dejar caer la batería o someterla a golpes fuertes que pudieran dañar la carcasa. La batería podría derramar líquidos y causar lesiones graves.
-
- No ocasione ningún cortocircuito entre los terminales de la batería con objetos metálicos, tales como llaveros. Esto podría producir un sobrecalentamiento, quemaduras y otros daños. Utilice la cubierta o el estuche suministrado para guardar o transportar la batería.
-
- Antes de desechar la batería, cubra los terminales con cinta adhesiva u otro aislante para evitar que entren en contacto directo con otros objetos. El contacto con componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura puede dar lugar a fuego y explosiones. Deposite las baterías en los contenedores de su zona destinados a tal efecto.
-
- El uso de baterías no recomendadas expresamente para este equipo podría dar lugar a explosiones o fugas que podrían desembocar en fuego, lesiones y daños al entorno. Utilice sólo las baterías y los accesorios recomendados.
-
- Use el cargador de batería especificado para cargar la batería NB-1LH o NB-1L. El uso de otros cargadores puede producir sobrecalentamiento, deformación del equipo, incendios o descargas eléctricas.
-
- Desconecte el cargador de batería y el alimentador de corriente tanto de la cámara como de la fuente de alimentación, después de haber recargado la batería y cuando no esté utilizando ninguno de estos dispositivos, con el fin de evitar incendios y otros peligros. El uso continuado durante largos períodos de tiempo puede sobrecalentar o deformar la unidad, lo que podría provocar fuego.
-
- El terminal del cable de alimentación suministrado está diseñado para ser utilizado exclusivamente con esta cámara. No los utilice con otros productos o baterías. Existe riesgo de fuego y otros problemas.
-

Precauciones

- Evite utilizar, colocar o guardar el equipo en lugares expuestos a la luz solar intensa o a altas temperaturas, por ejemplo, el salpicadero o el maletero del coche. La exposición a la luz solar y al calor intensos puede causar fugas, sobrecalentamiento o explosiones en la batería que den lugar a fuegos, quemaduras y otras lesiones. Las altas temperaturas también pueden hacer que se deforme la carcasa. Asegúrese de que la ventilación es buena en el momento de utilizar el alimentador de corriente para cargar la batería o encender la cámara.
-
- No guarde el equipo en lugares húmedos o con polvo. Esto podría ocasionar fuego, descargas eléctricas y otros problemas.
-
- Cuando lleve la cámara colgada al cuello, asegúrese de no someterla a fuertes impactos que pudieran causarle lesiones o dañar el equipo.
-

- Asegúrese de que no tapa el flash con los dedos cuando vaya a disparar. Tampoco toque la superficie del flash después de tomar varias fotografías en un corto espacio de tiempo. En ambos casos podría sufrir quemaduras.
- No haga funcionar el flash si tiene suciedad, polvo u otros elementos adheridos a su lente. El recalentamiento que se produciría podría dañar el flash.
- Si utiliza la cámara durante periodos prolongados, ésta puede llegar a calentarse. Extreme las precauciones cuando utilice la cámara durante periodos prolongados, ya que sus manos podrían notar una sensación de calentamiento.

Cómo prevenir los fallos de funcionamiento

Evite acercarse a campos magnéticos fuertes.

Nunca coloque la cámara cerca de motores eléctricos u otros equipos que generen campos electromagnéticos fuertes. La exposición a campos magnéticos fuertes puede causar averías o afectar a los datos de las imágenes.

Evite los problemas relacionados con la condensación.

Someter el equipo a cambios bruscos de temperatura podría causar condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies externas e internas. Esto se puede evitar colocando el equipo en una bolsa hermética de plástico y dejando que se adapte a los cambios de temperatura lentamente antes de sacarlo.

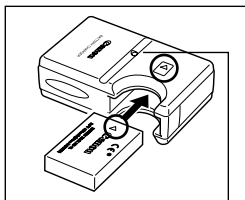
Si la condensación tiene lugar dentro de la cámara

Deje de utilizar el equipo inmediatamente si detecta condensación. Si continúa utilizando la cámara, podría estropearla. Extraiga la tarjeta CF y las baterías o el alimentador de corriente (si está conectado) y espere hasta que la humedad se haya evaporado completamente antes de volver a utilizar el equipo.

Almacenamiento durante períodos largos

Cuando no vaya a utilizar la cámara en un largo período de tiempo, extraiga la batería y guarde el equipo en un lugar seguro. Si guarda la cámara durante un largo período de tiempo con las baterías instaladas, éstas se gastarán y podrían estropear el equipo. Sin embargo, tenga en cuenta que la fecha, hora y otros ajustes de la cámara podrían reajustarse a su configuración predeterminada si se extrae la batería durante más de tres semanas. Siga las instrucciones de esta guía para restablecer la configuración deseada.

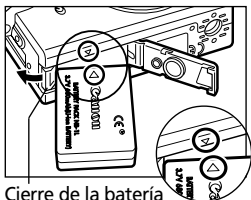
Sección de iniciación rápida



Indicador de carga

1 Cargue la batería (p. 18).

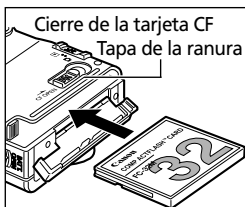
Coloque la batería en el cargador y enchufe éste en la toma eléctrica. El indicador de carga es de color rojo durante el proceso de carga y cambia a verde cuando la batería ya está cargada.



Cierre de la batería

2 Instale la batería (p. 20).

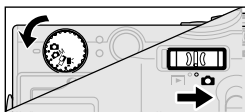
Deslice la tapa de la batería para abrirla y presione el cierre mientras inserta la batería. Inserte la batería correctamente alineando las flechas de la cámara y de la batería.



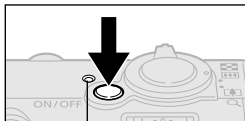
Cierre de la tarjeta CF
Tapa de la ranura

3 Instale la tarjeta CF (p. 22).

Deslice el cierre de la tapa de la tarjeta CF para abrirla e inserte la tarjeta CF hasta que el botón de expulsión salga por completo.



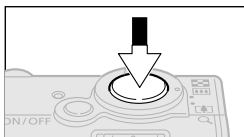
4 Establezca el conmutador de modo a y el dial de modo de disparo a (p. 28, 49).



Lámpara de encendido

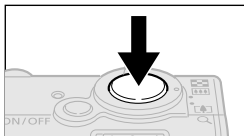
5 Encienda la cámara (p. 26).

Pulse el botón ON/OFF hasta que se encienda la lámpara de encendido.



6 Enfoque (p. 35)

Orienta la cámara y pulse ligeramente el botón de disparo hasta la mitad. Sonarán dos zumbidos cuando se haya realizado el enfoque automático.



7 Dispare (p. 36)

Pulse completamente el botón de disparo. Se oír un sonido de disparo durante la realización de la fotografía.




8 Ver la imagen grabada (p. 50).

La imagen grabada se muestra durante aproximadamente 2 segundos. Para continuar mostrando la imagen, mantenga pulsado el botón de disparo o bien mantenga pulsado dicho botón mientras pulsa el botón **SET** y, a continuación, suelte ambos botones.



- Para eliminar inmediatamente la imagen visualizada.

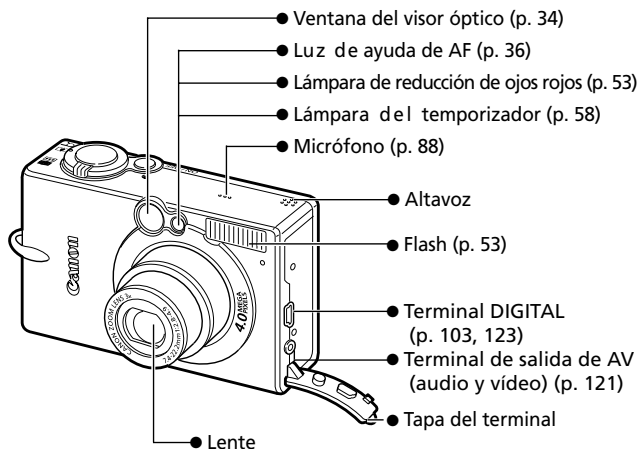
1. Pulse el botón  mientras se muestra la imagen.
2. Confirme que [Borrar] está seleccionado y pulse el botón **SET**.



- Si aparece el menú Fecha/Hora, ajuste la fecha y la hora (p. 23).
- Puede cambiar el idioma en el que aparecerán los menús (p. 25).
- Para ver las otras imágenes fotografiadas, consulte la sección *Reproducción* (p. 80).
- Cuando termine de usar la cámara, pulse el botón **ON/OFF** para apagarla.

Guía de componentes

Vista frontal



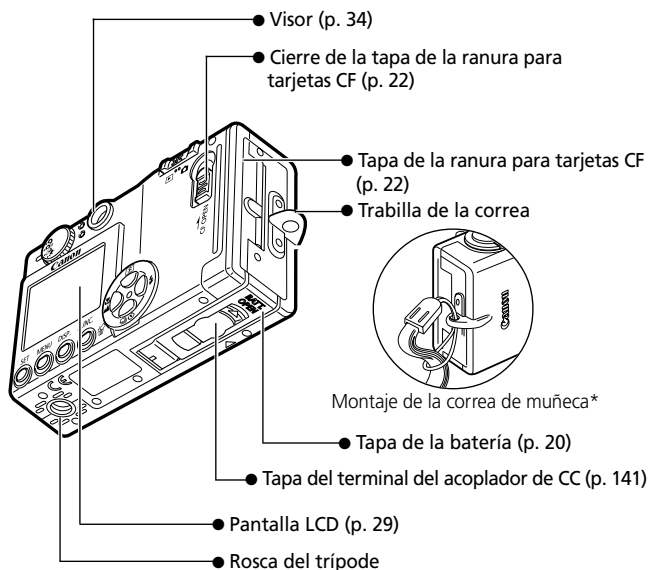
Los cables siguientes se usan para conectar la cámara a un ordenador o una impresora.

- Ordenador (p. 123)
Cable de interfaz USB IFC-300PCU (suministrado con la cámara)
- Impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP, se vende por separado) (p. 102)
Cable de interfaz directo DIF-100 (se suministra con la impresora)
- Impresora de Inyección de Burbuja compatible con la función de impresión directa (se vende por separado) (p. 103)

Consulte la *Guía de iniciación rápida de la Impresora de Inyección de Burbuja*.

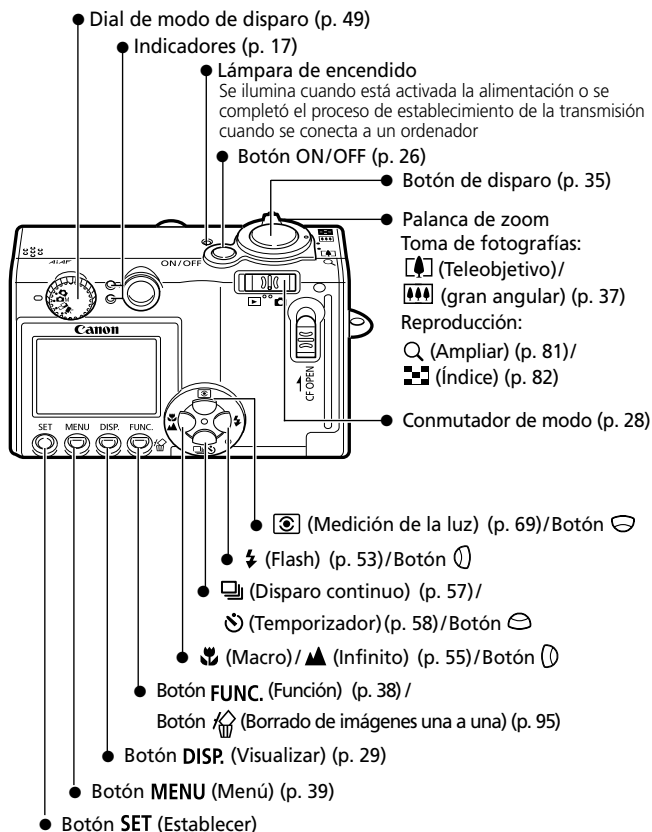
Consulte el *Diagrama del sistema* que se incluye con la cámara para obtener información sobre impresoras compatibles con la función de impresión directa.

Vista posterior



* Tenga cuidado de no balancear la cámara ni engancharla en ningún sitio mientras la lleva colgada de la correa de muñeca.

Panel de control



Indicadores

Indicador superior

Verde:	Preparada para disparar
Parpadea en verde:	Grabando en la tarjeta CF/ Leyendo la tarjeta CF/Borrando de la tarjeta CF/Transmitiendo datos (durante la conexión a un ordenador)
Naranja:	Preparada para disparar (flash activado)
Parpadea en naranja:	Preparada para disparar (aviso de movimiento de la cámara)

Indicador inferior

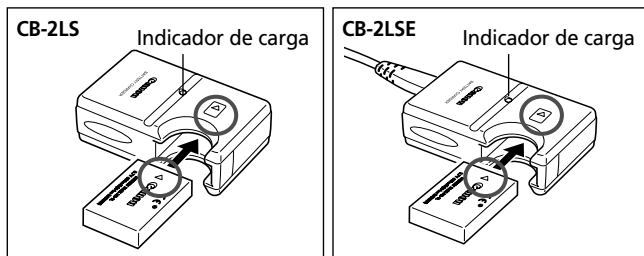
Amarillo:	Modo macro/Modo infinito/Bloqueo de enfoque (método 2, p. 64)
Parpadea en amarillo:	Dificultad para enfocar (suena un zumbido) Aunque puede pulsar el botón de disparo, se recomienda usar el bloqueo de enfoque (p. 64).

Preparación de la cámara

Carga de la batería

Use los procedimientos siguientes para cargar la batería la primera vez que utilice la cámara o cuando aparezca el mensaje “Cambie la batería”.

Los tipos y nombres de modelo del cargador de batería varían según los países.



- Inserte la batería totalmente en el cargador de batería según se indica y conecte éste a una toma de corriente.
- Alinee correctamente las flechas que figuran en la batería y en el cargador.
- El indicador de carga se enciende en rojo mientras se carga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga.
- Una vez terminada la carga, desenchufe el cargador y extraiga la batería.



Para proteger la batería y prolongar su vida útil, no la cargue durante más de 24 horas seguidas.



- Como esta batería es de ion-litio, no es necesario usarla por completo o descargarla antes de volver a cargarla. Se puede cargar en cualquier momento.
- Se tarda aproximadamente 130 minutos en cargar la batería totalmente a partir de un estado de descarga completa (según el estándar de pruebas de Canon). Se recomienda cargarla en un intervalo de temperatura de 5° a 40° C (de 41° a 104° F).
- El tiempo de carga puede variar dependiendo de la temperatura ambiente y del estado de carga de la batería.
- Consulte *Capacidad de la batería* (p. 150).
- Durante la carga oírás un sonido. No constituye un fallo de funcionamiento.

Precauciones de manipulación

- Mantenga los terminales de la batería (\oplus \ominus) limpios en todo momento. Unos terminales de cámara sucios podrían provocar un contacto deficiente entre la batería y la cámara. Límpielos con un pañuelo de papel o un trapo seco antes de cargar o usar la batería.
- Procure no volcar ni balancear rápidamente el cargador cuando la batería esté insertada. La batería podría salirse.
- A bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja puede aparecer antes de lo habitual. Bajo estas condiciones, puede hacer que la batería recupere su estado normal si la calienta en un bolsillo antes de usarla. No obstante, asegúrese de que el bolsillo no contiene elementos metálicos, como llaveros, que puedan causar un cortocircuito en la batería.
- No coloque ningún objeto, como manteles, alfombras, sábanas o cojines encima del cargador de batería mientras se realiza la carga. El calor se acumulará rápidamente y podría producirse un incendio.
- Utilice el cargador para cargar únicamente baterías NB-1LH o NB-1L (se vende por separado).

- Mientras está instalada en la cámara, la batería descarga continuamente una cantidad mínima de energía, incluso aunque la cámara esté apagada o en el cargador. Esto acorta la vida de la batería.
- Tenga cuidado de que ningún objeto metálico, como un llavero, toque los terminales "+" y "-" (Fig. A), ya que podría dañarse la batería. Para transportar la batería o almacenarla durante los períodos en los que no se use, vuelva a colocar siempre la tapa del terminal (Fig. B) o guárdela en el estuche suministrado y consérvela en un lugar seco y fresco. Recárguela completamente antes de utilizarla de nuevo.

Fig. A



Fig. B



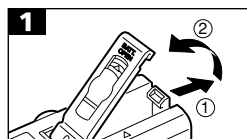
- Aunque las baterías estén cargadas, continuarán descargándose de forma natural. Es aconsejable que cargue la batería el día que vaya a utilizar la cámara, o un día antes, para garantizar una carga completa.
- Dado que almacenar una batería totalmente cargada durante largos períodos de tiempo (alrededor de 1 año) puede acortar su duración o afectar al rendimiento, se recomienda mantener la batería en la cámara hasta que se descargue por completo y almacenarla a temperatura ambiente (23° C/73°F) o menos. Si no usa la batería durante largos períodos de tiempo, cárguela completamente y descárguela completamente en la cámara al menos una vez al año antes de volver a almacenarla.
- Si el rendimiento de la batería disminuye considerablemente incluso si está cargada por completo, se habrá agotado definitivamente y será necesario reemplazarla.

Instalación de la batería

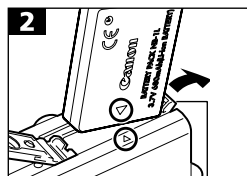
Instale la batería recargable NB-1LH (suministrada) como muestra la siguiente ilustración. La batería NB-1L (opcional) también se puede usar con esta cámara.



Recargue la batería (p. 18) antes de utilizarla por primera vez.



- Deslice la tapa de la batería en la dirección de las flechas.



Cierre de la batería

- Presione el cierre de la batería mientras inserta la batería totalmente hasta que oiga un clic de bloqueo.
- Inserte la batería correctamente alineando las flechas de la cámara y de la batería.
- Para extraer la batería, presione el cierre de la batería mientras realiza dicha operación.



- Cierre la tapa de la batería.









- No apague la cámara ni abra la tapa de la batería cuando el indicador de la cámara parpadee en verde. La cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo una imagen a la tarjeta CF o desde ésta.
- Extraiga la batería cuando no utilice la cámara. Sin embargo, tenga en cuenta que la fecha, hora y otros ajustes de la cámara podrían reajustarse a su configuración predeterminada si se extrae la batería durante más de tres semanas.



Utilice el kit adaptador de CA ACK500 (se vende por separado) para utilizar la cámara durante más tiempo (p. 141)

Carga de la batería

Los iconos y mensajes siguientes aparecerán cuando la carga de la batería esté a punto de agotarse.

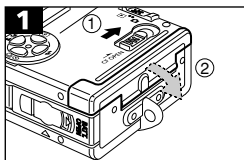
	<p>La carga de la batería es baja. Recárguela tan pronto como sea posible antes de que sea necesario utilizarla durante un período largo.</p> <p>Cuando la pantalla LCD está apagada, este icono aparece al pulsar el botón , , , , DISP., FUNC. o  (CAM modo).</p>
<p>Cambie la batería</p>	<p>La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustituya inmediatamente la batería.</p>



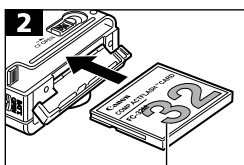
Consulte *Capacidad de la batería* (p. 150).

Instalación de una tarjeta CF

Apague la cámara e inserte la tarjeta CF según los procedimientos siguientes.

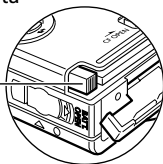


- Deslice hacia abajo el cierre y abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF.



Etiqueta

- Inserte la tarjeta CF con la etiqueta hacia arriba hasta que el botón de expulsión de la tarjeta CF salga por completo. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta CF.



- Para extraer la tarjeta CF, pulse el botón de expulsión y saque la tarjeta CF.

Botón de expulsión de la tarjeta CF



- Dado que la cámara está escribiendo, leyendo, borrando o transmitiendo datos en la tarjeta CF cuando el indicador parpadea en verde, nunca realice las acciones siguientes durante este tiempo. Podrían dañarse los datos de las imágenes.
 - Someter el cuerpo de la cámara a golpes o vibraciones.
 - No desconecte la fuente de alimentación de la cámara ni abra la tapa de la batería o de la ranura de la tarjeta CF.
- Tenga en cuenta que las tarjetas CF formateadas con cámaras de otros fabricantes o en un ordenador, o bien formateadas o editadas con programas de aplicación, pueden no funcionar correctamente en la cámara.
- Para grabar películas se recomienda utilizar tarjetas CF que hayan sido formateadas en su cámara (p. 97). La tarjeta suministrada con la cámara se puede utilizar sin necesidad de llevar a cabo un formateo.



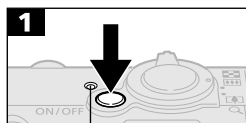
Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas* (p. 151).

Precauciones de manipulación para tarjetas CF

- Las tarjetas CF son dispositivos electrónicos de alta precisión. No las doble, fuerce ni someta a golpes o vibraciones.
- No intente desmontar o alterar una tarjeta CF.
- Si se somete a una tarjeta CF a cambios rápidos y extremos de temperatura, se puede producir condensación en la tarjeta, lo que podría provocar averías. Para impedir la condensación, coloque la tarjeta CF en una bolsa de plástico cerrada herméticamente antes de llevarla a una zona con diferente temperatura, y déjela adaptarse poco a poco a la nueva temperatura. Si se produce condensación en la tarjeta CF, guárdela a temperatura ambiente hasta que las gotas de agua se hayan evaporado de manera natural.
- No utilice ni almacene tarjetas CF en los siguientes lugares.
 - Zonas en las que haya polvo o arena
 - Zonas con mucha humedad y altas temperaturas

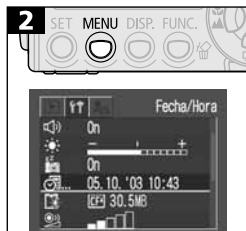
Ajuste de fecha y hora

El menú de fecha/hora aparecerá la primera vez que se conecte la alimentación de la cámara o siempre que la carga de la batería recargable de litio integrada esté baja. Comience desde el paso 3 para ajustar la fecha y la hora.



Lámpara de encendido

- Pulse el botón ON/OFF hasta que se encienda la lámpara de encendido.



- Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú Grabación o Play.
- Use el botón \odot o \ominus para seleccionar el menú **11** (Configuración).
- Use el botón \odot o \ominus para seleccionar CONF .



- Use el botón o para seleccionar un campo (formato de año, mes, día, hora, minutos y fecha) y el botón o para cambiar su valor.



- Para establecer la nueva configuración, pulse el botón **SET** después de ajustar el formato de fecha.



- Pulse el botón **MENU** para volver a mostrar la pantalla Grabación o Play.



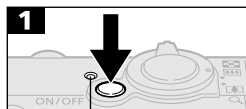
- Tenga en cuenta que la configuración de fecha y hora podría reajustarse a sus valores predeterminados si se extrae la batería durante más de tres semanas. Reajústelas cuando esto suceda.
- Ajustar los parámetros de fecha y hora no hace que aparezca el sello de fecha y hora en las imágenes.



- Carga de la batería de fecha y hora
 - La cámara tiene integrada una batería de litio recargable para guardar ajustes como la fecha y la hora. Esta batería se recarga a través de la batería principal mientras está insertada en la cámara. Después de adquirir la cámara, deje una batería cargada en su interior o conecte el kit adaptador de CA ACK500 (se vende por separado) durante al menos 4 horas para cargar la batería de fecha y hora. Se cargará incluso con la cámara apagada.
 - Si al encender la cámara aparece el menú de fecha y hora, la batería de fecha y hora está descargada. Siga el método anterior para recargarla.
- Puede imprimir la fecha en las imágenes (p. 107).

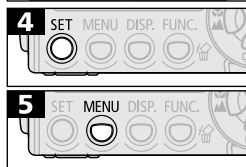
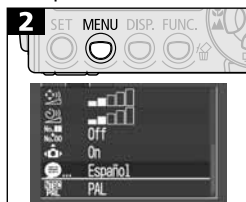
Ajuste del idioma

El idioma en el que aparecerán los menús y mensajes se puede seleccionar con esta función.



1 Lámpara de encendido

- Pulse el botón ON/OFF hasta que se encienda la lámpara de encendido.



- Pulse el botón **MENU** para mostrar el menú Grabación o Play.
- Use el botón \odot o \ominus para seleccionar el menú $\mathbb{1}$ (Configuración).
- Use el botón \odot o \ominus para seleccionar $\mathbb{1}$.
- Use el botón \odot , \ominus , \odot o \ominus para seleccionar un idioma.
- Pulse el botón **MENU** para volver a mostrar la pantalla Grabación o Play.

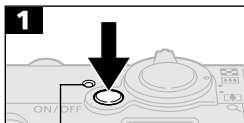


El menú de idioma también puede verse en el modo de reproducción si mantiene pulsado el botón SET y pulsa el botón MENU.

(Esta función no se puede usar si hay conectada a la cámara una impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP, opcional) o la Impresora de Inyección de Burbuja compatible con dicha función (opcional) o durante la reproducción de películas.)

Funciones básicas

Activación y desactivación de la alimentación



Lámpara de encendido

- Pulse el botón ON/OFF hasta que el indicador luminoso de alimentación se ilumine en verde.
 - La lente se extenderá hacia fuera cuando coloque el dial de modo en la posición
 - La lente se replegará aproximadamente un minuto después de que el dial de modo se coloque en la posición desde la posición
 - Cuando el conmutador de modo se establece en , el indicador superior al lado del visor parpadeará en verde y la pantalla LCD se activará.
- Pulse de nuevo el botón ON/OFF para desactivar la alimentación.



- El menú Fecha/Hora aparecerá la primera vez que se conecte la alimentación de la cámara o siempre que la carga de la batería de fecha y hora recargable de litio integrada esté baja. Reajuste la fecha y la hora cuando esto suceda (p. 23).
- Si la función automática de ahorro de energía se activa, pulse el botón ON/OFF para restaurar la alimentación.
- Se oirá el sonido de inicio y la imagen de inicio se mostrará en la pantalla LCD cuando se conecte la alimentación. (Para cambiar el sonido y la imagen de inicio, consulte p. 27, 45, 133.)
- La imagen de inicio no se muestra cuando la pantalla LCD está desactivada en el modo de disparo o cuando la cámara está conectada a un televisor mediante el terminar AV (salida de AV).



- **Desactivación del sonido y la imagen de inicio**
Mantenga pulsado el botón SET mientras activa la alimentación.

- **Función de desconexión automática**
Esta cámara viene equipada con una función de desconexión automática. La alimentación se apagará automáticamente en las circunstancias siguientes cuando esta función esté activada. Pulse el botón ON/OFF para restaurar la alimentación.

Modo Toma de fotografías

La alimentación se desactivará aproximadamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control. (La pantalla LCD se desactiva automáticamente 3 minutos después de que se haya accedido al último control incluso si la función está desactivada. Pulse cualquier botón excepto el botón ON/OFF para volver a encender la pantalla LCD.)

Modo de reproducción

La alimentación se desactivará aproximadamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control.

Conectada a una impresora (opcional)


Se apaga automáticamente 5 minutos después de que se haya accedido al último control de la cámara o se haya impreso algo en una impresora conectada.

- **La función de desconexión automática no se activa durante una muestra de diapositivas o mientras la cámara está conectada a un ordenador.**
 - **La configuración de la cámara se puede cambiar para desactivar la función de desconexión automática (p. 131).**
-

Cómo alternar entre el modo de toma de fotografías y el de reproducción




- **Para tomar imágenes fijas (Modo Toma de fotografías)**

Coloque el conmutador de modo en la posición .





- **Para reproducir imágenes (Modo Reproducción)**

Coloque el conmutador de modo en la posición .

- Las imágenes grabadas se pueden imprimir cuando hay una impresora (se vende por separado) conectada (p. 105).
- Las imágenes grabadas se pueden descargar y ver en un ordenador cuando existe dicha conexión (p. 123).



- El icono  o  aparece en la pantalla LCD cuando hay abierta una conexión a una impresora.
- La pantalla LCD se apaga cuando hay un ordenador conectado.

Uso de la pantalla LCD

La pantalla LCD se puede usar para componer imágenes mientras se toman fotografías, configurar opciones de menú y reproducir imágenes.

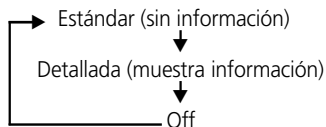


La imagen en la pantalla LCD se oscurecerá ante condiciones de luz solar intensa o luz brillante. Esto no supone un fallo de funcionamiento.

Modo de disparo (📷 en el conmutador de modo)



La pantalla LCD se enciende o cambia el modo de presentación como se indica a continuación cada vez que se pulsa el botón **DISP.**



- El ajuste de la pantalla LCD (encendida o apagada) se guarda en la cámara cuando se desconecta la alimentación, de manera que dicho ajuste vuelve a estar disponible automáticamente cuando se vuelve a conectar la alimentación. Sin embargo, el ajuste se puede perder cuando se desconecta la alimentación después de que aparezca el mensaje "Cambie la batería", mientras la pantalla LCD estaba en el modo Toma de fotografías.
- En el modo 📷 o 📷, la pantalla LCD se enciende independientemente del ajuste de encendido/apagado.

Modo Reproducción (▶ en el conmutador de modo)



- La pantalla LCD se encenderá cuando el conmutador de modo esté establecido en la posición ▶.
- En el modo de reproducción, cada vez que pulse el botón **DISP.**, se mostrará el siguiente modo de vista de información.

Reproducción de imágenes una a una (p. 80)

Estándar → Detallada → Desactivada



Reproducción múltiple de imágenes (9 imágenes) (p. 82)

Estándar ↔ Desactivada

Información mostrada en la pantalla LCD

Modo Toma de fotografías




Cuando se cambia un ajuste de toma de fotografías, se muestra información sobre los ajustes en la pantalla LCD durante aproximadamente 6 segundos incluso si la pantalla LCD está establecida en Off o en el modo Desactivada. (Puede no mostrarse en algunas circunstancias, según los ajustes seleccionados.)


Mientras se muestra esta información, puede ajustar la configuración del flash, modo continuo, temporizador, macro, infinito y modo de medición.

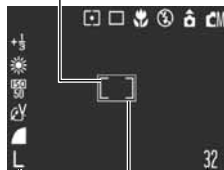


- Tras pulsar el botón de disparo y realizar una fotografía, la imagen grabada aparece en la pantalla LCD durante 2 a 10 segundos (con incrementos de 1 segundo). La imagen seguirá mostrándose si pulsa el botón **SET** mientras se muestra en la pantalla. Consulte *Cambio de la duración de comprobación* (p. 50).
- Mientras aparece una imagen grabada en la pantalla LCD, puede comprobar la exposición con el gráfico (consulte la función de histograma, p. 33) que muestra la distribución de los datos de brillo. (Presione el botón **DISP.** si el histograma y los otros datos no aparecen.) Si es necesario ajustar la exposición, compénsela debidamente y vuelva a realizar la fotografía.



Es probable que se haya seleccionado una velocidad de obturación lenta debido a una iluminación insuficiente si el indicador superior parpadea en naranja después de que las preparaciones de medición estén completas y se muestre el icono de movimiento de la cámara  en la pantalla LCD. Ajuste el flash en  o , o sujete la cámara con un trípode para disparar.

Marco del punto AE
(modo )

















Marco AF
(p. 68)

Tiempo (seg.) de película o imágenes grabables

En el modo de películas, sólo aparece la resolución (no la compresión).

Información mostrada

   	Modo Toma de fotografías	p. 49
-2 ... +2	Compensación de la exposición	p. 70
1" ... 15"	Modo Obturador largo	p. 71
	Balance de blancos	p. 73
	Efectos fotográficos	p. 76
	Compresión	p. 51
L M1 M2 S 320 160	Resolución	p. 51
ISO 50 ISO 100 ISO 200 ISO 400	Velocidad ISO	p. 77
	Autorotación	p. 78
AFL	Bloqueo del enfoque	p. 64
AEL	Bloqueo de AE	p. 66
FEL	Bloqueo de FE	p. 67
	Flash	p. 53
	Método de toma de fotografías	p. 57-58
	Macro/Infinito	p. 55
	Modo de medición	p. 69
● (ROJO)	Grabación de películas	p. 62
4.3x 5.3x 6.7x 8.2x 11x	Zoom digital	p. 56
	Advertencia de movimiento de la cámara	p. 31
	Batería baja	p. 21

- Los iconos de los cuadros sombreados anteriores, aparecerán independientemente del modo de presentación seleccionado.
- Los valores de zoom indican las funciones del zoom digital y el zoom óptico combinados. Estos valores se muestran cuando se activa el zoom digital.

Modo de reproducción (Pantalla estándar)





Número de archivo



Número de imagen

Fecha de realización

La información siguiente aparece en el modo de presentación estándar.

 	Compresión (Imágenes fijas)	p. 51
L M1 M2 S	Resolución (Imágenes fijas)	p. 51
	Sonido del formato WAVE	p. 88
AVI	Película	p. 62
	Estado de protección	p. 94

Modo de reproducción (Pantalla estándar)



Histograma

En el modo de presentación detallado, aparece la información suplementaria siguiente.

	Modo Obturador largo	p. 71
	Modo Toma de fotografías	p. 49
	Compensación de la exposición	p. 70
	Balance de blancos	p. 73
	Efectos fotográficos	p. 76
	Velocidad ISO	p. 77
	Flash	p. 53
	Macro/infinito	p. 55
	Método de medición	p. 69
	Resolución (Película)	p. 51
Longitud de la película mostrada en los archivos de películas		p. 62

La información siguiente puede aparecer también con algunas imágenes.

	Se incluye un archivo de sonido en un formato que no es WAV o no se reconoce el formato de archivo.
	El formato del archivo JPEG no cumple con la norma de diseño para los estándares del sistema de archivos de cámara
	Archivo con formato RAW
	Archivo con formato no reconocido



- La información de imagen no se puede mostrar correctamente si las imágenes tomadas con esta cámara se reproducen en otra cámara o las imágenes de otras cámaras se reproducen en ésta.
- **Función Histograma**

El histograma es un gráfico que le permite juzgar el brillo de una imagen grabada. Cuanto más se desplace hacia la izquierda, más oscura será la imagen. Cuando más se acerque a la derecha, más brillante será la imagen. Si la imagen es oscura, ajusta la exposición a un valor positivo. De manera similar, ajuste la exposición a un valor negativo para oscurecer una imagen brillante (p. 70).

Histograma Ejemplos



Imagen oscura



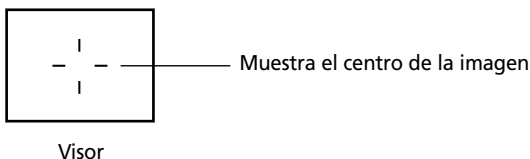
Imagen equilibrada



Imagen brillante

Uso del visor

El visor óptico se puede utilizar para ahorrar energía mediante el apagado de la pantalla LCD (p. 29) mientras dispara.



- **Acerca de la función de autoenfoco**

Esta cámara emplea la tecnología AiAF (autoenfoco con inteligencia artificial), que utiliza un amplio campo de medición para calcular la distancia focal con una gran precisión. Proporciona un foco nítido incluso si el sujeto fotográfico está ligeramente descentrado.

La función AiAF se puede desactivar para que el autoenfoco se mida desde un marco AF fijo en el centro del campo en condiciones difíciles de disparo (p. 68).

- **Imágenes visualizadas en el visor e imágenes grabadas**

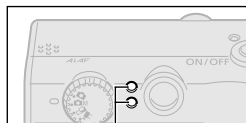
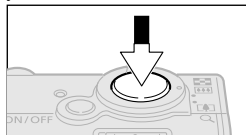
Observe que la imagen actual puede diferir de la imagen que aparece en el visor óptico debido a la separación física existente entre el visor y la imagen. Esto se conoce como fenómeno de paralaje y se acentúa más cuanto más cerca está el sujeto de la lente. En ocasiones, algunas partes de las imágenes fotografiadas como primeros planos aparecen en el visor, pero no aparecen en la imagen grabada. Utilice la pantalla LCD para tomar imágenes de primeros planos.

Pulsación del botón de disparo

El botón de disparo presenta dos posiciones de funcionamiento.

Pulsación hasta la mitad

La cámara realiza automáticamente los ajustes de enfoque, exposición y balance de blancos.



Indicador

• Estado del indicador

Indicador superior

- Verde: medición completa (suenan dos zumbidos)
- Naranja: el flash se disparará
- Parpadea en naranja: Aviso de movimiento de la cámara o exposición insuficiente

Indicador inferior

- Amarillo: Modo macro/Modo infinito
Bloqueo de enfoque (método 2, p. 64)
- Parpadea en amarillo: Dificultad para enfocar* (suena un zumbido)

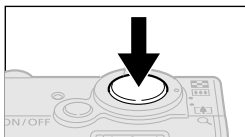
* Cuando el indicador parpadee en amarillo; bloquee el enfoque antes de disparar (p. 64).

• Estado del marco AF (pantalla LCD encendida) AiAF activado

- Marco verde: Medición finalizada (marco AF cuando se logra el enfoque)
 - Sin marco: dificultad para enfocar
- #### AiAF desactivado (Marco AF central)
- Marco verde: Medición completa
 - Marco amarillo: Dificultad para enfocar

Pulsación total

Al pulsar el botón de disparo totalmente se activa el disparador y se emite un pitido.



Cuando se graba una imagen en la tarjeta CF, el indicador parpadea en verde.



No pueden tomarse fotografías mientras el flash se está cargando.

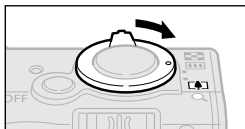
Luz ayuda AF

- La luz de ayuda de AF se iluminará en ocasiones cuando el botón de obturación se presione hasta la mitad para ayudar a enfocar en condiciones difíciles, por ejemplo, en ambientes oscuros.
- La luz de ayuda de AF se puede desactivar (p. 128). Cuando vaya a fotografiar animales, desactive la luz en ambientes oscuros para evitar alararlos. Sin embargo, tenga presentes los siguientes hechos.
 - Al desactivar la luz de ayuda de AF puede resultar más difícil enfocar la cámara.
 - Es posible que la lámpara de reducción de ojos rojos se ilumine cuando el flash esté ajustado a sincronización lenta o a reducción de ojos rojos automática, incluso si la luz de ayuda de AF está desactivada.

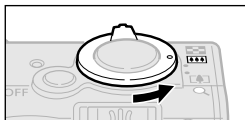
Uso del zoom

El zoom se puede ajustar de 36 mm a 108 mm, en términos de equivalencia de las películas de 35 mm.

Teleobjetivo/gran angular



- Pulse la palanca de zoom hacia para acercar la imagen (teleobjetivo).



- Pulse la palanca de zoom hacia para alejar la imagen (gran angular).

Zoom digital

Cuando la pantalla LCD esté activada, podrá disparar con un factor combinado de zoom óptico y digital de hasta 11 (p. 56).



El zoom digital no está disponible en algunos modos (p. 161).



Penga en cuenta que cuanto más se aumenta la imagen con el zoom digital, más granulada aparece.

Selección de menús y ajustes

Los menús se utilizan para establecer los ajustes de disparo y reproducción, así como otros ajustes de la cámara, como la fecha/hora y los sonidos. Los menús se muestran pulsando el botón **MENU** o **FUNC.** según las circunstancias. Utilice la pantalla LCD para realizar los procedimientos siguientes. Consulte en *Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica* (p. 42) los elementos de menú y las opciones.

Selección de ajustes de menú con el botón FUNC. (sólo modo de disparo)

1 Pulse el botón FUNC..

Los iconos de los elementos que se pueden ajustar aparecen en el borde izquierdo de la pantalla LCD.



2 Use los botones o para seleccionar un elemento.

3 Use los botones o para seleccionar una opción.



- El icono cambia al icono de la opción seleccionada.



- Algunos elementos de menú sólo se pueden seleccionar después de presionar el botón **SET** para mostrar el menú siguiente. Vuelva a pulsar el botón **SET** para confirmar el ajuste.

Puede disparar después de realizar estos pasos. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.

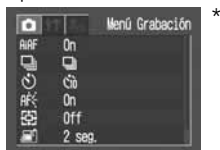
4 Pulse el botón FUNC..

Se cerrará el menú.

Selección de ajustes de menú con el botón MENU

1 Pulse el botón MENU.

Aparecerá un menú.



Conmutador de modo
ajustado a M



Conmutador de modo
ajustado a

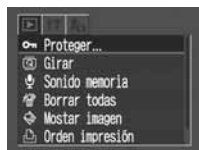
* El menú aparecerá algo distinto cuando el dial de modo de disparo se ajusta en , o .

2 Utilice los botones o para seleccionar el menú Grabación/Play, Configuración o Mi cámara.

3 Use los botones o para seleccionar un elemento de menú.



- Use los botones o para seleccionar una opción en el menú Grabación o Configuración (sólo algunos elementos) y el menú Mi cámara.

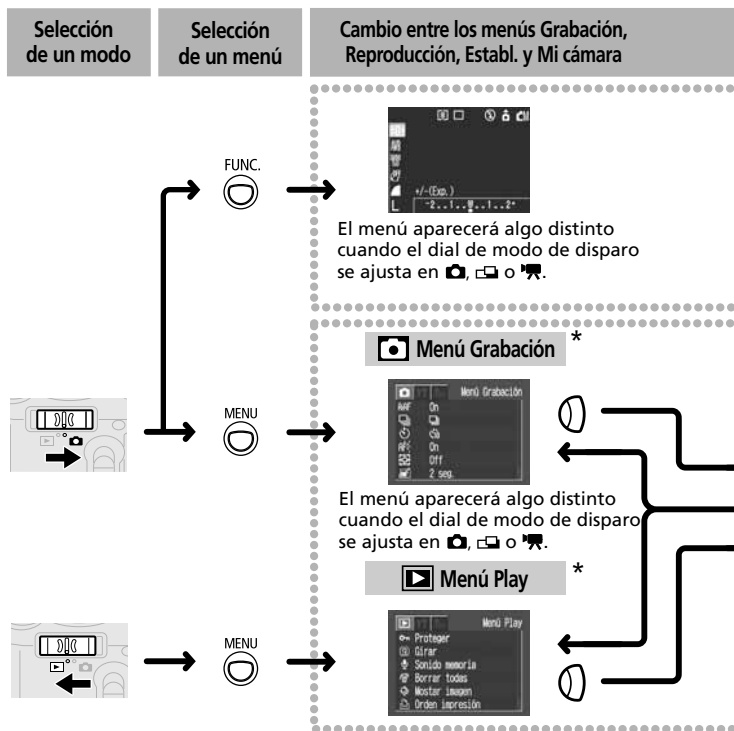



- En el menú Play o Configuración (sólo algunos elementos), debe pulsar el botón **SET** para acceder a un submenú.

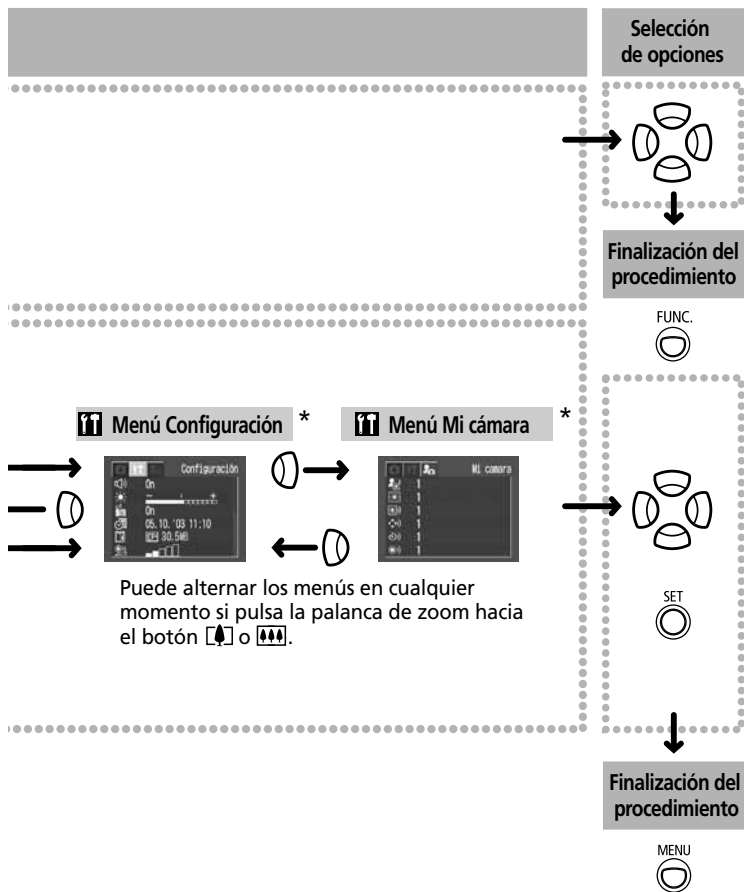
5 Pulse el botón MENU.

Se cerrará el menú.

Selección de menús y ajustes (continuación)



Consulte *Selección de imágenes para imprimir* (p. 111) para obtener los procedimientos para el elemento  (Orden de impresión) en el menú Play.



Ajustes de menú y opciones predeterminadas de fábrica










El siguiente gráfico muestra las opciones y los ajustes predeterminados de cada menú.





Elementos ajustados con el botón FUNC.

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
Compensación de la exposición	De -2 a $\pm 0^*$ a +2	p. 70
Obturad. largo	Apagado*/ de 1 a 15 segundos	p. 71
Balance de blancos	Auto*/ Luz de día / Nuboso/ Tungsteno Fluorescente / Fluorescente H / Personalizado	p. 73
Velocidad ISO	Auto / 50* / 100 / 200 / 400	p. 77
Efecto foto	Efecto Off*/ Intenso / Neutro / Baja nitidez / Sepia / BW	p. 76
Compresión (Imágenes fijas)	Extra-máxima / Máxima* / Normal	p. 51
Resolución (Imágenes fijas)	L 2272 x 1704*/ M1 1600 x 1200 / M2 1024 x 768 / S 640 x 480	p. 51
Resolución (Película)	L320 320 x 240*/ L160 160 x 120	p. 51



Elementos ajustados con el botón MENU

Elemento de menú	Ajustes disponibles	Página de referencia
AiAF	On*/ Off	p. 68
Disparo cont.	*/	p. 57
Temporizador	*/	p. 58
Menú de grabación (Rojo)	Luz de ayuda de AF	pp.36/128
	Zoom digital	On / Off*
	Comprobación de imágenes	Encendido / de 2* a 10 seg.
	Obturad. largo	On / Off*

Elemento de menú		Ajustes disponibles	Página de referencia
Menú Reproducción (Azul)	 Proteger	Activa y desactiva la protección de imágenes.	p. 94
	 Girar	Gira la imagen de la pantalla.	p. 87
	 Anotación de sonido	Agrega una anotación de sonido a la imagen de la pantalla.	p. 88
	 Borrar todas	Borra todas las imágenes de la tarjeta CF.	p. 96
	 Mostrar imagen	Reproduce las imágenes seleccionadas en una muestra de diapositivas.	p. 90
	 Orden impresión	Establece los ajustes de impresión.	p. 111
	 Orden descarga	Establece los ajustes de descarga.	p. 119
Menú Configuración (Amarillo)	 Zumbido	On*/ Off	p. 130
	 Luminosid. LCD	De -7 a 0* a +7	p. 130
	 Autodesconexión	On*/ Off	p. 27
	 Fecha/Hora	Ajusta la fecha y la hora.	p. 23
	 Formatear	Formatea (inicializa) la tarjeta CF.	p. 97
	 Volumen de disparo	Off / 1 / 2* / 3 / 4 / 5	p. 131
	 Nivel sonido	Off / 1 / 2* / 3 / 4 / 5	p. 131
	 Vol. Comienzo	Off / 1 / 2* / 3 / 4 / 5	p. 132
	 Vol. Operación	Off / 1 / 2* / 3 / 4 / 5	p. 132
	 Vol. Autodisp.	Off / 1 / 2* / 3 / 4 / 5	p. 132
	 Reset archiv.	On / Off*	p. 79
	 Autorotación	On*/ Off	p. 78
	 Idioma	English*/Deutsch/ Français/ Nederlands/ Dansk/ Suomi/ Italiano/ Norsk/ Svenska/ Español/ Chinese/ Japanese	p. 25
 NTSC/PAL	NTSC*/PAL	p. 121	

Elemento de menú		Ajustes disponibles	Página de referencia
 Menú Mi cámara (Azul)	 Tema	 / 1 * /  / 	p. 45
	 Mostrar imagen	 / 1 * /  / 	p. 45
	 Activar sonido	 / 1 * /  / 	p. 45
	 Sonido oper.	 / 1 * /  / 	p. 45
	 Sonido Temp.	 / 1 * /  / 	p. 45
	 Sonido obturad.	 / 1 * /  / 	p. 45

* Ajuste predeterminado. El ajuste predeterminado de sistema de vídeo varía según los países.

- Algunos elementos de menú no están disponibles en determinados modos de disparo.
- Puede aplicar una imagen y un sonido que elija a  y  en el menú Mi cámara. Para obtener información detallada, consulte *Registro de los ajustes de Mi cámara* (p. 46) o la *Guía de iniciación al software*.
- Con la excepción de las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [Sistema de vídeo], todas las restantes opciones de menú y los cambios realizados con los botones de la cámara se pueden restablecer con sus valores predeterminados en una única operación (p. 136).

Personalización de la cámara

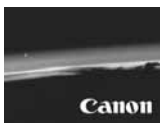
(Ajustes de Mi cámara)

Mi cámara permite seleccionar los ajustes de Activar imagen, Activar sonido, Sonido obturad., Sonido oper. y Sonido Temp. Cada menú dispone de tres opciones.

Ejemplo: Activar imagen



1



12



13

La opción **12** ofrece imágenes y sonidos relacionados con la ciencia ficción. La opción **13** ofrece animales.

Modificación de los ajustes de Mi cámara



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).



- Use los botones **DISP.** o **FUNC.** para seleccionar una opción.

- La pantalla regresará a la pantalla Grabación o Play.



- Si selecciona **13** (Tema) en el Paso 1, puede seleccionar un tema uniforme para cada uno de los ajustes de Mi cámara.
- Si la opción Zumbido en el menú **11** (Configuración) se establece en [On], éste se oirá incluso si cada elemento de sonido se establece individualmente en **13** [Off] en el menú Mi cámara (p. 135).

Registro de los ajustes de Mi cámara

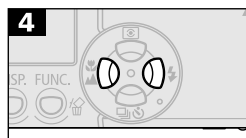
Las imágenes grabadas en la tarjeta CF y los sonidos grabados recientemente se pueden añadir como ajustes de Mi cámara para los elementos de menú **12** y **13**. También puede usar el software suministrado para cargar las imágenes y sonidos de su PC en la cámara.

Registro de imágenes y sonidos de la tarjeta CF



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

- Use los botones **10** o **11** para seleccionar **12** o **13**.

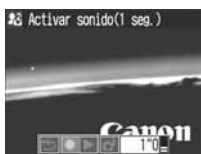


- Use los botones **10** o **11** para seleccionar una imagen o grabar un sonido.



Activar imagen

- Use el botón **(D)** o **(Q)** para seleccionar la imagen que desea registrar.



Sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador y obturador

- Use los botones **(D)** o **(Q)** para seleccionar **(●)** y pulse el botón **SET**. La grabación empezará y se detendrá automáticamente cuando se supera el tiempo. Después de la grabación, utilice los botones **(D)** o **(Q)** para seleccionar **(■)**.



- Use los botones **(D)** o **(Q)** para seleccionar [OK].
- Para cancelar el cambio, seleccione [Cancelar].



- Los sonidos grabados con las funciones de película y anotación de sonido no se pueden añadir a los ajustes de Mi cámara.
- El ajuste anterior se borra cuando se añade un nuevo ajuste de Mi cámara.

Tipo de archivo de los ajustes de Mi cámara

Los ajustes de Mi cámara deben establecerse conforme a los tipos de archivo siguientes. Sin embargo, las imágenes de la tarjeta CF realizadas con la cámara pueden registrarse como ajustes de Mi cámara independientemente de los formatos siguientes.

Activar imagen

- Formato de grabación: JPEG
- Velocidad de muestreo: 4:2:0 ó 4:2:2
- Dimensiones: 320 x 240 píxeles
- Tamaño de archivo: 20 KB o menos

Sonidos de inicio, funcionamiento, temporizador y obturador

- Formato de grabación: WAVE [monaural])
- Bits de cuantización: 8 bits
- Frecuencia de muestreo: 11,025 kHz o 8 kHz
- Longitud grabada

	11.025 kHz	8.000 kHz
Activar sonido	1 segundo o menos	1,3 segundos o menos
Sonido oper.	0,3 segundos o menos	0,4 segundos o menos
Sonido temporizador	2 segundos o menos	2 segundos o menos
Sonido obturad.	0,3 segundos o menos	0,4 segundos o menos

* Cualquier formato de archivo distinto de los descritos anteriormente no se puede utilizar con esta cámara.

Un ejemplo de esta función es grabar "Pataaata" como sonido del temporizador, de manera que la cámara reproduzca este sonido dos segundos antes de que se tome la fotografía. También puede grabar música animada para provocar sonrisas naturales de los sujetos o hagan un gesto adecuado a la música. De estas formas puede personalizar la cámara creando y añadiendo nuevos ajustes de Mi cámara.







Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información acerca de cómo crear y agregar los archivos de Mi cámara.

Toma de fotografías

Selección de un modo de toma de fotografías

La cámara incluye los modos de toma de fotografías siguientes.

	Auto	La mayoría de los ajustes los selecciona automáticamente la cámara.
	Manual	La compensación de la exposición, el balance de blancos y otros ajustes se pueden seleccionar manualmente.
	Ayuda de Stitch	Las imágenes se toman en series superpuestas para crear una sola imagen panorámica.
	Película	Graba secuencias de películas.

Algunos ajustes seleccionados en cada modo de disparo se guardan al desconectar la alimentación (p. 161).



- Seleccione un modo de disparo con el dial de modo de disparo.

En las siguientes descripciones de las funciones de disparo, los iconos que aparecen junto a los títulos indican los modos de disparo aplicables. Antes de seguir con el Paso 1 en cada caso, ajuste la cámara en uno de los modos de disparo indicados por los iconos del título (p. 2).

Comprobación de una imagen justo después de disparar



Justo después de tomar una fotografía, la imagen aparece en la pantalla LCD durante 2 segundos incluso si libera el botón de disparo, independientemente de si la pantalla está o no encendida.

Las imágenes también se pueden revisar con los procedimientos siguientes.

- Si mantiene pulsado el botón de disparo después de tomar una fotografía.
- Si pulsa el botón **SET** mientras la imagen aparece en la pantalla LCD.

Pulse el botón de disparo hasta la mitad para detener la visualización de modo que pueda tomar el siguiente fotograma.



Mientras la imagen se muestra en la pantalla, puede hacer:


- Comprobar el brillo de la imagen en el histograma (p. 33).
- Borrar la imagen (p. 95).
- Ampliar la imagen en la pantalla (p. 81).

Cambio de la duración de comprobación

El tiempo de comprobación predeterminado es de 2 segundos.

La función de comprobación puede desactivarse o cambiarse a otro intervalo de tiempo comprendido entre 2 y 10 segundos, en incrementos de un segundo.





- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).
- Use el botón  o  para seleccionar [Off] o un valor de tiempo entre [2 seg.] y [10 seg.].
- Con la opción [Off], la imagen no se visualizará automáticamente. Sin embargo, si mantiene totalmente pulsado el botón de disparo tras realizar una fotografía, la imagen se mostrará.
- En el intervalo de [2 seg.] a [10 seg.], la imagen continuará visualizándose durante el tiempo especificado aunque suelte el botón de disparo. La imagen se puede mostrar durante más tiempo del especificado si mantiene completamente pulsado el botón de disparo.
- Se regresará a la pantalla Grabación.








Modificación de la resolución/compresión



Puede cambiar los ajustes de resolución y compresión (excepto con películas) para que se ajusten a los propósitos de la imagen que va a realizar.

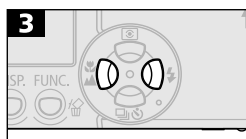
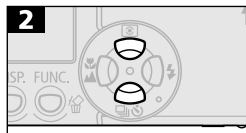
Resolución			Propósito
L (Grande)	2272 x 1704 píxeles	Alta   Baja	<ul style="list-style-type: none"> - Imprimir trabajos de impresión de tamaño de A4*, 210 x 297 mm (8.3 x 11.7 pda) o más grandes - Imprimir trabajos de impresión de tamaño de carta*, 216 x 279 mm (8.5 x 11 pda) o más grandes
M1 (Media 1)	1600 x 1200 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> - Imprimir trabajos de impresión de tamaño postal, 148 x 100 mm (6 x 4 pda) - Imprimir trabajos de impresión de tamaño L, 119 x 89 mm (4.7 x 3.5 pda)
M2 (Media 2)	1024 x 768 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> - Imprimir trabajos de impresión de tamaño postal, 86 x 54 mm (3.4 x 2.1 pda)
S (Pequeña)	640 x 480 píxeles		<ul style="list-style-type: none"> - Enviar imágenes como adjuntos de correo electrónico - Tomar más imágenes

*Los tamaños de papel varían según la región.

Compresión			Propósito
 Extra-máxima	Calidad alta   Normal	- Fotografiar imágenes de calidad superior	
 Máxima		- Fotografiar imágenes de calidad normal	
 Normal		- Tomar más imágenes	

Las películas se pueden tomar con la siguiente resolución.

Resolución	
	320 x 240 píxeles
	160 x 120 píxeles



- Use el botón o para seleccionar **L*** o **S***.

*Se muestra el ajuste actual.

- Use los botones o para seleccionar una opción de compresión o resolución.

Compresión (excluidas las películas)

Selecione **S**, **L** o **S**.

Resolución (imágenes fijas)

Selecione **L**, **M1**, **M2** o **S**.

Resolución (películas)

Selecione **320** o **160**.

- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



- Se regresará a la pantalla Grabación.



- Consulte *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (p. 160).
- Consulte *Tamaños de imagen aproximados* (p. 151).
- Consulte *Tarjetas CF y capacidades estimadas* (p. 151).

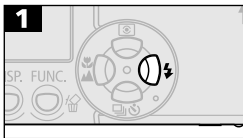
⚡ Uso del flash



	Automático	El flash saltará automáticamente cuando los niveles de luz así lo requieran.
	Ojos rojos Reducción Auto	La luz de reducción de ojos rojos se dispara con cada disparo, ajusta automáticamente la intensidad según la luminosidad niveles.
	Flash activado	El flash salta con cada disparo.
	Flash desactivado	El flash no se disparará.
	Sincronización lenta	La temporización del flash se ajusta a velocidades de disparo rápidas. Esto reduce la posibilidad de que el fondo aparezca oscuro cuando las fotografías se toman de noche o en estancias con iluminación artificial. La luz de reducción de ojos rojos se dispara con cada disparo. Se recomienda utilizar trípode.

	●	●	—
	●	●	—
	—	●	▲
	●	●	▲
	—	●	▲

- Ajuste disponible
- ▲ Sólo se puede seleccionar para la primera imagen.



- Pulse el botón para desplazarse a través de los posibles ajustes del flash.



- Cuando realice fotografías con flash a las velocidades ISO más altas, la probabilidad de que aparezcan bandas blancas verticales en la imagen será mayor cuanto más se acerque al sujeto.
- Debido a que se selecciona una velocidad de obturación lenta en lugares con condiciones de luz escasas cuando el flash se establece como Off o Sincronización lenta, tenga cuidado de no tomar la imagen borrosa.
 - **Toma de fotografías en modo**

Procure sostener fijamente la cámara para evitar que se mueva.
 - **Toma de fotografías en modo** o

Fije la cámara a un trípode para tomar fotografías en estos modos, ya que la velocidad de obturación será más lenta que en el modo . Si una imagen resulta oscura en el modo , vuelva a tomarla en modo para obtener un resultado más brillante.





- El flash se puede disparar cuando el indicador superior se ilumine en naranja fijo después de pulsar el botón del disparador hasta la mitad.
- El flash puede tardar aproximadamente 10 segundos en cargarse. El tiempo de recarga varía en función de las condiciones de disparo y la carga de la batería. No pueden tomarse fotografías mientras el flash se está cargando.
- El flash se disparará dos veces. El flash principal va después de un disparo previo de preparación del flash. Los valores de exposición que se obtienen del sujeto con el flash previo se utilizan para ajustar la intensidad óptima para el flash principal, que se usa para realizar la imagen.







Reducción de ojos rojos

- El reflejo de la luz en los ojos puede hacer que éstos aparezcan rojos cuando se utilice el flash en lugares oscuros. En estas condiciones, use el modo de reducción de ojos rojos. Para que este modo resulte efectivo, el sujeto debe mirar en dirección a la lámpara de reducción de ojos rojos. En estos casos, sugiera siempre que miren directamente a la lámpara. Obtendrá mejores resultados si toma las fotografías con la lente ajustada en gran angular, ya que aumentará la luminosidad en interiores.
- El obturador no se activará hasta aproximadamente un segundo después de que la lámpara de reducción de ojos rojos se haya disparado para mejorar el efecto. Si desea una respuesta inmediata del obturador, ajuste el flash en o .

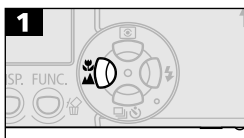
/ Toma de primeros planos/disparos infinitos



	Macro	Utilice este modo para grabar sujetos a una distancia de 5 a 46 cm (de 2 pulgadas a 1,5 pies) desde el borde la lente con el ajuste final de gran angular y a una distancia de 30 a 46 cm (de 11,8 pulgadas a 1,5 pies) con el ajuste final de teleobjetivo.
	Infinito	Use este modo para grabar paisajes y objetos distantes. También se puede utilizar para realizar composiciones que combinen objetos cercanos y distantes.

				
	●	●	▲	●
	-	●	▲	●

- Ajuste disponible.
- ▲ Sólo se puede seleccionar para la primera imagen.



- Muestre  o .



- Use la pantalla LCD para componer primeros planos en el modo Macro, dado que las imágenes compuestas con el visor óptico pueden aparecer descentradas (p. 34).
- La exposición podría no ser óptima al utilizar el flash en modo Macro en el intervalo de distancia de 10 a 30 cm (de 1,5 a 11,8 pda).



Área de imagen en el modo Macro

	Distancia desde Lente al sujeto	Área de imagen
Final del teleobjetivo	30 cm (11,8 pda.)	107 x 80 mm (4,2 x 3,1 pda.)
Final del gran angular	5 cm (1,5 pda.)	58 x 43 mm (2,3 x 1,7 pda.)

Uso del zoom digital







Cuando la pantalla LCD esté encendida, las imágenes podrán ampliarse aproximadamente 4,3; 5,3; 6,7; 8,2 u 11 veces con las funciones de zoom óptico y zoom digital combinados.



- Encienda la pantalla LCD.



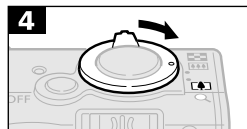
- 2** En el menú  (Grabación), seleccione .


- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).
- Use el botón  o  para seleccionar [On].





- 3** En el menú  (Grabación), seleccione .

- Se regresará a la pantalla Grabación.



- 4** Pulse la palanca de zoom hacia  hasta que la lente alcance el valor de teleobjetivo óptico máximo y se detenga. Púlselo de nuevo para activar el zoom digital y avanzar por las opciones.

- Pulse la palanca de zoom hacia  hasta que la lente alcance el valor de teleobjetivo óptico máximo y se detenga. Púlselo de nuevo para activar el zoom digital y avanzar por las opciones.
- Pulse el  botón para alejarse.



El factor de zoom digital y zoom óptico combinados aparece en la pantalla.



El zoom digital no se puede usar cuando la pantalla LCD está apagada.






La calidad de las imágenes será menor cuanto mayor sea el valor de zoom digital que se aplique.

Disparo continuo







En este modo, la cámara disparará continuamente mientras se mantenga pulsado el botón de disparo. La grabación cesa cuando se suelta el botón de disparo.

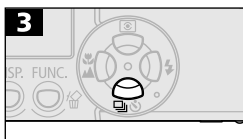
	Disparo continuo estándar	Use este modo para ver las imágenes como si disparara continuamente. El intervalo de disparo es mayor en este modo que en el modo  .
	Disparo continuo de alta velocidad	Utilice este modo para disparar continuamente con un intervalo de obturación corto. En el modo de disparo continuo no se pueden comprobar las imágenes.







- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).



- Use el botón  o  para seleccionar  o .



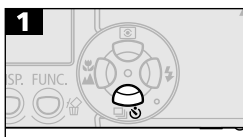
- Se regresará a la pantalla Grabación.
-  o  aparecerá en la pantalla LCD según la opción seleccionada en el menú Grabación.
- La función de disparo continuo dispara a las siguientes velocidades.*
 -  Aproximadamente 1,5 imágenes/seg.
 -  Aproximadamente 2,5 imágenes/seg.

* Modo Grande/Fina con la pantalla LCD apagada. (Estas cifras reflejan las condiciones de pruebas estándar de Canon. Las cifras reales pueden variar en función de los ajustes y las condiciones de disparo.)



- El intervalo entre disparos puede variar ligeramente cuando se llena la memoria integrada en la cámara.
- Si el flash está en funcionamiento, el intervalo entre disparos aumentará para acomodarse a los requisitos de carga del flash.

🕒 Uso del temporizador



- Muestre o .
- Cuando se pulsa el botón de disparo, el temporizador se activa y la luz del temporizador parpadea.

Cambio del tiempo de cuenta atrás del temporizador



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).
- Use el botón o para seleccionar [(10 seg.)] o [(2 seg.)]
- Cuando se selecciona [(10 seg.)], el temporizador suena y el parpadeo se acelera dos segundos antes de que se active el obturador.
- Cuando se selecciona [(2 seg.)], el temporizador suena al mismo tiempo que se pulsa el botón de disparo. El disparador se activa en dos segundos.
- Se regresará a la pantalla Grabación.



El sonido del temporizador se puede cambiar con el elemento Sonido Temp. del menú (Mi cámara) (p. 134).

Toma de fotografías en modo Ayuda de Stitch

El modo Ayuda de Stitch se puede utilizar para fotografiar imágenes, indicar cuáles superponer y cuáles se pueden fusionar más adelante para crear una imagen panorámica en un ordenador.



Las uniones superpuestas de varias imágenes adyacentes se pueden unir en una sola imagen panorámica.



Para fusionar las imágenes en un ordenador, use PhotoStitch, uno de los programas suministrados.

Encuadrar a un sujeto

El programa PhotoStitch detecta las zonas de superposición de imágenes colindantes y las fusiona. Cuando realice la toma, trate de incluir elementos distintivos (puntos de referencia) en las zonas de superposición.





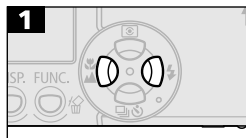
- Componga cada fotograma de manera que superponga el 30 - 50% de la imagen adyacente. Trate de mantener cualquier falta de alineación vertical por debajo del 10% de la altura de la imagen.
- No incluya elementos en movimiento en la superposición.




- No intente fusionar imágenes que incluyan simultáneamente elementos cercanos y distantes. Estos elementos pueden aparecer distorsionados o doblados en la imagen fusionada.
- Haga que el brillo de cada imagen sea consistente. La imagen final aparecerá con falta de naturalidad si el contraste de brillo es demasiado grande.
- Para fotografiar paisajes, gire la cámara alrededor de su propio eje vertical.
- Para tomar primeros planos, deslice la cámara manteniéndola paralela al sujeto mientras la mueve.

Toma de fotografías


Las imágenes se pueden fotografiar en dos secuencias en el modo Ayuda de Stitch.

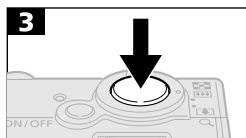
	De izquierda a derecha horizontalmente
	De derecha a izquierda horizontalmente



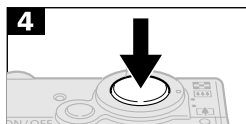
- La pantalla LCD se activará cuando el dial de modo esté establecido en .
- Use los botones  o  para seleccionar la dirección de la secuencia.



 De izquierda a derecha horizontalmente



- Dispense el primer fotograma de la secuencia.
- Los ajustes de exposición y balance de blancos se ajustan y fijan con la primera imagen.

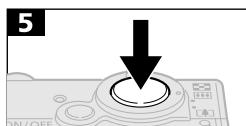


Segunda imagen

- Componga la segunda imagen de manera que se superponga con una parte de la primera y dispare.



- Use el botón \odot o \odot para comprobar o volver a tomar imágenes grabadas.
- Las pequeñas discordancias en las zonas de superposición se pueden corregir cuando se unen las imágenes.



Tercera imagen

- Repita el procedimiento para obtener imágenes adicionales. Una secuencia puede contener hasta 26 imágenes.



- Pulse el botón **SET** para cerrar el modo Ayuda de Stitch.



- Un ajuste del balance de blancos personalizado no puede establecerse en el modo \square . Para utilizar un ajuste del balance de blancos personalizado, en primer lugar ajústelo en otro modo de disparo (p. 74).
- Los ajustes para la primera imagen se usan para tomar imágenes sucesivas de la secuencia.
- Las imágenes no se pueden mostrar en el televisor cuando se trabaja en el modo Ayuda de Stitch.

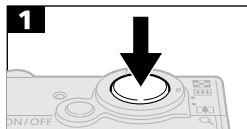


S consulte la sección *Funciones disponibles en cada modo de toma de fotografías* (p. 160).

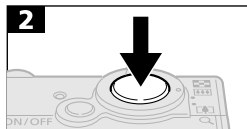
Disparo de una película



Seleccione la resolución **320** (320 x 240, predeterminada) o la resolución **160** (160 x 120) (p. 51).



- Pulse totalmente el botón de disparo para comenzar a grabar imágenes y sonido.
- Durante la toma de fotografías, el tiempo de grabación (en segundos) y un círculo rojo aparecen en la pantalla LCD.



- Pulse de nuevo el botón de disparo para detener la grabación.
- La duración máxima de una secuencia de película (a 15 imágenes/seg.) es de 3 minutos (según las pruebas estándar de Canon).

Estos tiempos pueden variar de acuerdo con las condiciones de disparo y del objeto. La grabación se detendrá automáticamente cuando se alcance el tiempo máximo o cuando la tarjeta CF ya no disponga de espacio libre.



- Para grabar películas se recomienda utilizar una tarjeta CF que haya sido formateada en su cámara (p. 97). La tarjeta suministrada con la cámara se puede utilizar sin necesidad de llevar a cabo un formateo.
- Tenga cuidado de no tocar el micrófono mientras esté grabando.
- Los ajustes de AE, AF, balance de blancos y zoom permanecen fijos para los fotogramas siguientes con los valores seleccionados para el primero.
- Tras grabar una secuencia, el indicador superior parpadeará en verde mientras ésta se escribe en la tarjeta CF. No podrá seguir grabando hasta que deje de parpadear.



- Consulte la sección *Funciones disponibles en cada modo de disparo* (p. 160).
- El sonido se graba en mono.
- El sonido de disparo no sonará cuando pulse completamente el botón de disparo para grabar una secuencia de película.
- Se requiere QuickTime 3.0 o posterior para reproducir archivos de película (AVI o JPEG) en un ordenador. QuickTime (para Windows) se incluye en el CD-ROM Canon Digital Camera Solution Disk. En Macintosh, este programa está generalmente integrado en los sistemas operativos OS 8.5 o posteriores.

Bloqueo del enfoque (bloqueo de AF)



Puede resultar difícil enfocar a los tipos de sujetos siguientes. En estas situaciones use el bloqueo de enfoque.

- Sujetos con contraste extremadamente bajo en comparación con su entorno
- Presencia de objetos extremadamente luminosos en el centro de la composición
- Objetos en rápido movimiento
- Sujetos a través del cristal:

Cuando tome fotografías a través de un cristal, trate de hacerlo tan cerca de éste como le sea posible para reducir las posibilidades de reflejos de luz en él.

Toma de fotografías con el bloqueo de enfoque

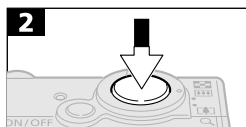
Método 1



- 1** Apunte con la cámara a un sujeto situado a la misma distancia focal que el sujeto principal y céntralo en el marco AF del visor óptico o en la pantalla LCD.
- 2** Pulse el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos.
- 3** Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.

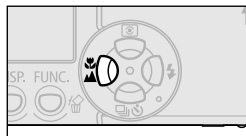
Método 2



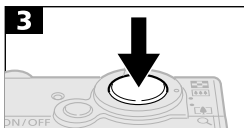
- Encienda la pantalla LCD.
- Dirija la cámara a un sujeto que esté a la misma distancia focal que el sujeto principal y céntralo en el marco AF.





- Mantenga pulsado el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos. Sin soltar el botón, pulse el botón  / .



- Aparecerá el icono **AF-L** y el indicador inferior se iluminará en amarillo.



- Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.
- Libere el bloqueo de enfoque pulsando el botón  / .



- El método 2 resulta más conveniente puesto que le permite soltar el botón de obturación para volver a componer la imagen. Además, el enfoque sigue bloqueado después de tomar la imagen, lo que permite realizar una segunda con el mismo enfoque.
- En el método 2, también se liberará el bloqueo de enfoque si pulsa la palanca de zoom, el botón **MENU** o el botón **DISP.**; o bien si cambia el modo de disparo.

Bloqueo del ajuste de la exposición (bloqueo de AE)

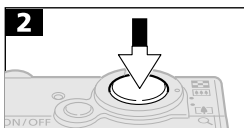
Puede ajustar la exposición y el enfoque por separado. Esto resulta útil si el contraste es demasiado fuerte entre el sujeto y el fondo o cuando el sujeto está iluminado por detrás.



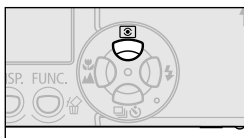
Deberá establecer el flash en . El bloqueo de AE no se puede establecer cuando el flash está en funcionamiento.



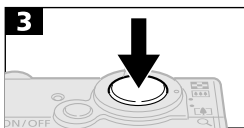
- Encienda la pantalla LCD.
- Enfoque con la cámara al sujeto sobre el que desea bloquear el ajuste de la exposición.




- Pulse el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos.




- Sin soltar el botón, pulse el botón .
- Aparecerá el icono .



- Vuelva a dirigir la cámara para componer la fotografía.
- Para liberar el bloqueo de AE, pulse el botón .




El bloqueo de AE puede liberarse si pulsa cualquier botón distinto del botón .

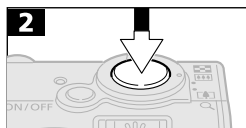
Bloqueo del ajuste de la exposición con flash (bloqueo de FE)



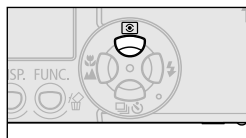
Puede bloquear la exposición con flash de manera que el ajuste de exposición se establezca correctamente para una determinada parte del sujeto.





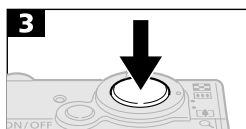
- Encienda la pantalla LCD.
- Establezca el flash en  y enfoque la parte del sujeto sobre la que desea bloquear el ajuste de exposición del flash.




- Pulse el botón de disparo hasta la mitad y espere a oír dos pitidos.




- Sin soltar el botón, pulse el botón .
- El flash realizará un disparo previo y se bloqueará la exposición con flash a la intensidad necesaria para iluminar al sujeto.
- Aparecerá el icono .



- Vuelva a dirigir la cámara para componer la toma deseada y pulse el botón de disparo completamente.
- Para liberar el bloqueo de FE, pulse el botón .



El bloqueo de FE puede liberarse si pulsa cualquier botón distinto del botón .

Cambio entre los modos de autoenfoco





Aunque la función de autoenfoco está preestablecida en AiAF (nueve marcos AF), puede ajustarla al marco AF central. Cuando se selecciona el marco AF central, el marco AF aparecerá en la pantalla LCD si está activada (p. 29). El marco AF no aparece cuando se selecciona AiAF.

Sin marco	On (Activado)	La cámara detecta el sujeto y resalta los marcos AF, desde 9 puntos disponibles, que utilizará para determinar el enfoque.
<input type="checkbox"/>	Off (Desactivado)	La cámara enfoca con el marco AF central. Esto resulta adecuado para enfocar en una parte específica de un sujeto con mayor seguridad.

El símbolo representa los marcos AF tal y como aparecen en la pantalla LCD.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

- Use el botón  o  para seleccionar [On] u [Off].
- Inmediatamente después se podrá tomar una fotografía.






- Se regresará a la pantalla Grabación.

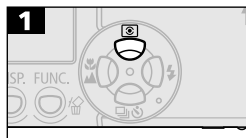


El modo de marco AF central se utiliza cuando se activa el zoom digital.

Cómo alternar entre los modos de medición de la luz

Puede alternar entre diferentes modos de medición para tomar fotografías.

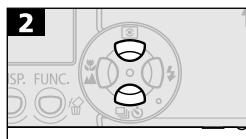
	Medición evaluativa de la luz	Adecuada para condiciones estándar de disparo, incluidas las escenas donde el sujeto está iluminado por detrás. Para la medición de la luz, la cámara divide las imágenes en varias zonas. La cámara evalúa las condiciones complejas de iluminación, como la posición del sujeto, el brillo, la luz directa y la luz posterior, y ajusta los valores con la exposición correcta para el sujeto principal.
	Medición promediada con ponderación central	Realiza un promedio de la luz medida de toda la imagen, pero da mayor importancia al sujeto del centro.
	Med. puntual AE	Mide el área que comprende el punto AE en el centro de la pantalla LCD. Use este modo cuando el sujeto esté iluminado por detrás o rodeado de mucha luminosidad.








- Muestre ,  o .

Ajuste de la compensación de la exposición

Ajuste la compensación de la exposición para evitar que el sujeto quede demasiado oscuro si está iluminado por detrás o situado delante de un fondo brillante, o bien para evitar que las luces de las tomas nocturnas aparezcan demasiado brillantes.



- Use el botón  o  para seleccionar *.
- * Se muestra el ajuste actual.

- Use los botones  o  para ajustar la compensación de la exposición.
- Los valores pueden establecerse en niveles de 1/3 pasos en el intervalo de -2 a +2.
- Puede confirmar el efecto de este ajuste en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Puede disparar después de seleccionar un valor. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.
- Reajuste la compensación de la exposición estableciendo de nuevo el ajuste en "0".



Toma de fotografías en el modo de obturador largo



Puede ajustar la velocidad de obturación a un valor lento para que los sujetos oscuros aparezcan más luminosos.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

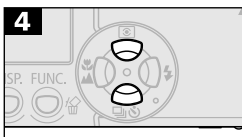
- Use el botón  o  para seleccionar [On].



- Se regresará a la pantalla Grabación.



- La compensación de exposición aparecerá en la pantalla LCD.



- Use el botón  o  para seleccionar *.

* Se muestra el ajuste actual.



- Aparecerá el submenú de obturador largo.



- Use el botón **L** o **Q** para seleccionar una velocidad de obturación. Cuanto mayor sea el valor, más brillante será la imagen y cuanto menor sea el valor, más oscura será la imagen.
- Puede disparar después de seleccionar un valor. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.
- Para cancelar el modo de obturador largo, pulse el botón **SET** mientras se muestra el menú de obturador largo.



Las características de los sensores de imagen CCD son tales que el ruido de la imagen grabada se incrementa con velocidades de obturación largas. Sin embargo, esta cámara aplica un procesamiento especial a las fotografías tomadas con velocidades de obturación inferiores a 1,3 segundos con el fin de eliminar el ruido, lo que permite obtener imágenes de alta calidad. Sin embargo, posiblemente deba transcurrir un tiempo de procesamiento determinado antes de poder fotografiar la siguiente imagen.



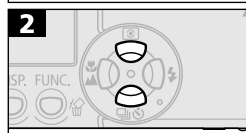
- Use la pantalla LCD para confirmar que la imagen se grabó con la luminosidad deseada.
- El uso del flash puede producir una imagen sobreexpuesta. Si eso ocurre, tome la fotografía con el flash ajustado en **[Flash]**.
- Los ajustes siguientes no están disponibles:
 - Compensación de la exposición
 - Medición de la luz
 - Bloqueo de AE
 - Bloqueo de FE
 - Velocidad ISO [AUTO]
 - Flash (Auto), (Reducción de ojos rojos)
- **Velocidades de obturación disponibles**
Las velocidades de obturación siguientes (en segundos) están disponibles.
1; 1,3; 1,6; 2; 2,5; 3,2; 4; 5; 6; 8; 10; 13; 15

Ajuste del balance de blancos



Una vez que el modo de balance de blancos se haya ajustado de forma que coincida con la fuente de luz, la cámara reproduce los colores con más precisión.

	Auto	La cámara establece el balance de blancos automáticamente en función de las condiciones de disparo.
	Luz de día	Para la grabación en exteriores en un día luminoso.
	Nuboso	Para la grabación con cielo nublado, a la sombra o en penumbra.
	Tungsteno	Para grabar con tungsteno y con luz fluorescente de 3 longitudes de onda de tipo bombilla.
	Fluorescente	Para grabar con luz fluorescente blanca cálida, blanca fría o blanca cálida con 3 longitudes de onda.
	Fluorescente H	Para grabar con iluminación fluorescente de luz de día o con iluminación fluorescente (3 longitudes de onda) de luz de día.
	Personalizar	Para ajustar un valor personalizado con una hoja de papel en blanco, etc., con el fin de obtener el balance de blancos óptimo para las distintas condiciones.



- Use los botones o para seleccionar **WB***.

* Se muestra el ajuste actual.

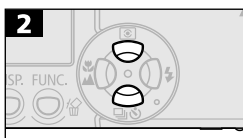
- Use los botones o para seleccionar una opción. (Consulte p. 74 para la opción .)
- Puede confirmar el efecto de este ajuste en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



Este ajuste no se puede modificar cuando están seleccionados los efectos fotográficos (Sepia) o (Blanco y negro).

Ajuste personalizado del balance de blancos

Puede establecer un balance de blancos personalizado con el fin de obtener un ajuste óptimo para las condiciones de disparo; para ello, haga que la cámara evalúe un objeto, por ejemplo, una hoja de papel o una tela de color blanco, o bien una tarjeta gris con calidad fotográfica que desee establecer como el color blanco estándar.

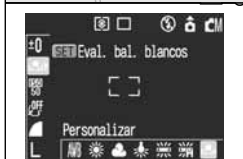


- Use los botones o para seleccionar **AWB***.

* Se muestra el ajuste actual.








- Use los botones o para seleccionar .





- Oriente la cámara de manera que el papel, la tela blanca o la tarjeta gris ocupen por completo el marco de la pantalla LCD o el visor óptico antes de pulsar el botón **SET**. Al pulsar el botón **SET**, la cámara lee los datos de balance de blancos.
- Puede disparar después de ajustar el balance de blancos. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.



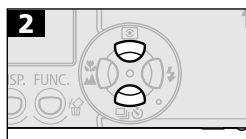
- Se recomienda establecer el modo de disparo en  y el valor de compensación de la exposición en cero (± 0) antes de establecer un balance de blancos personalizado. Quizá no obtenga el balance de blancos correcto si el valor de exposición es incorrecto (la imagen es completamente blanca o negra).
- También es aconsejable usar la pantalla LCD para componer la toma y ampliar hasta el valor final del teleobjetivo.
- Puesto que los datos de blancos no se pueden leer en el modo , preestablezca el balance de blancos en otro modo de disparo antes de seleccionar el modo .
- Active o desactive el flash cuando configure un balance de blancos personalizado. Puede que el balance de blancos no sea preciso si las condiciones de configuración y de disparo no son la misma.
Si el flash se dispara al establecer un balance de blancos personalizado con el flash ajustado en  o , asegúrese de que también lo utiliza cuando vaya a disparar.

Modificación del efecto fotográfico



Puede disparar con diferentes efectos fotográficos.

	Efecto Foto off	Graba sin aplicar efectos.
	Intenso	Acentúa el contraste y la saturación de color para grabar con colores intensos.
	Neutro	Reduce el contraste y la saturación de color para grabar con matices neutros.
	Baja nitidez	Graba los sujetos con contornos poco marcados.
	Sepia	Graba en tonos sepia.
	Blanco y negro	Graba en blanco y negro.

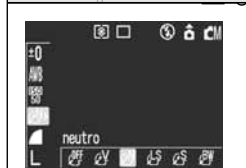


- Use el botón o para seleccionar *.

* Se muestra el ajuste actual.



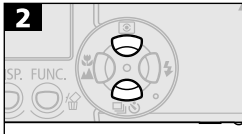
- Use los botones o para seleccionar un efecto.
- Puede confirmar el efecto en la pantalla LCD cuando ésta esté encendida.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.






Ajuste de la velocidad ISO





Aumente la velocidad ISO cuando desee reducir el movimiento de la cámara o desactivar el flash al tomar fotografías en un área oscura o use una velocidad de obturación rápida.



- Use el botón  o  para seleccionar *.

*Se muestra el ajuste actual.



- Use los botones  o  para seleccionar una velocidad.
- Puede disparar después de seleccionar una opción. El menú volverá a aparecer después de disparar, lo que permite cambiar la configuración fácilmente.








- Una velocidad ISO superior aumenta el ruido de la imagen. Para tomar imágenes limpias, utilice una velocidad ISO tan baja como sea posible.
- Aunque el ajuste AUTO selecciona la velocidad óptima, aumentará automáticamente la velocidad cuando se alcancen los límites de las condiciones de disparo. También aumentará la velocidad cuando la luz del flash no sea suficiente para iluminar el sujeto.

Ajuste de la función Autorrotación



La cámara dispone de un sensor de orientación inteligente que detecta la orientación de una imagen tomada con la cámara en posición vertical y la gira automáticamente para corregir la orientación de visualización en la pantalla. Puede activar o desactivar esta función.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).
- Use el botón  o  para seleccionar [On] u [Off].
- Se regresará a la pantalla Grabación.
- Cuando la función Autorrotación esté activada y la pantalla LCD se establece en el modo de presentación detallado, el icono  (normal),  (extremo derecho abajo) o  (extremo izquierdo abajo) aparece en la parte superior derecha de la pantalla.



- Cuando se sujeta la cámara en posición vertical para tomar fotografías, el sensor de orientación inteligente identifica el extremo superior y el inferior convenientemente. A continuación, regula los valores óptimos de balance de blancos, exposición y enfoque para fotografía vertical. Esta función está activa independientemente de que la función Autorrotación esté activada.
- Al cambiar la orientación de la cámara entre las posiciones horizontal y vertical, puede que oiga un ruido producido por el mecanismo de detección de la orientación. No constituye un fallo de funcionamiento.



- Puede que esta función no se realice correctamente cuando la cámara se dirija hacia arriba o hacia abajo. Compruebe que la flecha apunta en la dirección correcta. De lo contrario, desactive la función Autorrotación.
- Incluso si la función Autorrotación se activa, la orientación de las imágenes descargadas en un equipo dependerán del software usado para descargar las imágenes.



Reajuste del número de archivo



Puede seleccionar la manera de asignar los números de archivo.

On	Los números de archivo se reajustan al inicio (100-0001) cada vez que se inserta una nueva tarjeta CF. Las nuevas imágenes grabadas en tarjetas CF con archivos existentes, se asignan al siguiente número disponible.
Off	El número de archivo de la última imagen que se va a fotografiar se memoriza de manera que las imágenes grabadas en una tarjeta CF nueva comienzan desde el siguiente número.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).
- Use el botón  o  para seleccionar [On] u [Off].
- Se regresará a la pantalla Grabación.




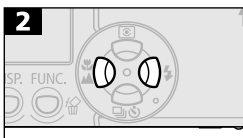
- Resulta útil ajustar Reset archiv. en [Off] para evitar la duplicación de nombres de archivos cuando las imágenes se descargan a un ordenador.
- **Acerca de los números de archivo y carpeta**
A las imágenes se les asigna números de archivo de 0001 a 9900, y a las carpetas se les asigna números de carpeta de 100 a 998 (los números de carpeta no pueden contener 99 en los dos últimos dígitos).
- **Capacidad de archivos de las carpetas**
Cada carpeta normalmente contiene hasta 100 imágenes. Sin embargo, debido a que las imágenes que se toman en  y  siempre se guardan en la misma carpeta, una carpeta puede contener más de 100 imágenes. El número de imágenes también puede ser superior a 100 si una carpeta contiene imágenes copiadas desde un ordenador o imágenes tomadas con otras cámaras. Sin embargo, tenga en cuenta que las imágenes que se encuentren en carpetas con 2001 o más imágenes no se pueden reproducir en esta cámara.



Reproducción

Visualización individual de imágenes

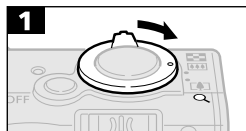


- Coloque el conmutador de modo en la posición .
- La última imagen grabada aparecerá en la pantalla (reproducción de imágenes una a una).



- Use el botón  para desplazarse a la imagen anterior y el botón  para desplazarse a la siguiente. Si mantiene pulsado el botón podrá avanzar rápidamente de una imagen a otra, pero la reproducción de las imágenes no será tan clara.

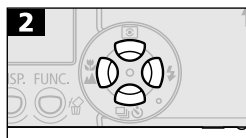
🔍 Ampliación de imágenes



- Las imágenes se pueden ampliar hasta aproximadamente 10 veces su tamaño.



Ubicación aproximada del área ampliada



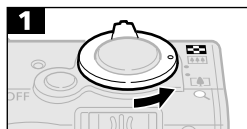
- Use los botones / / / para moverse por la imagen.
- Mantenga pulsado el botón **SET** y pulse la palanca de zoom hacia para desplazarse por cada ajuste, desde aproximadamente 2,5 veces hasta aproximadamente 5 y 10 veces.
- Mantenga pulsado el botón **SET** y pulse la palanca de zoom hacia volver desplazarse hacia atrás por los niveles de ampliación, desde aproximadamente 5 veces hasta 2,5 veces y la vista estándar.



Los fotogramas de película y las imágenes de reproducción de índices no se pueden ampliar.

Mostrar imágenes en conjuntos de nueve

(Reproducción de índices)

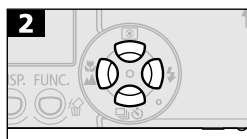


- Es posible visualizar simultáneamente un máximo de nueve imágenes en el modo Reproducción de índices.



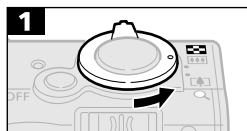
Imagen seleccionada

Película

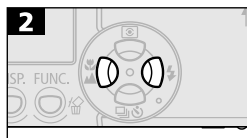


- Use los botones / / / para cambiar la selección de imagen.
- Pulse la palanca de zoom hacia para mostrar la imagen seleccionada en el modo de reproducción de imágenes una a una.

Alternar entre conjuntos de nueve imágenes



- Se pueden mostrar en la pantalla conjuntos sucesivos de nueve imágenes.



- Use el botón para desplazarse al conjunto anterior y el botón para desplazarse al siguiente.
- Mantenga pulsado el botón **SET** y pulse el botón o para pasar al primer o al último conjunto.
- Pulse la palanca de zoom hacia para volver al modo de reproducción de índices estándar.

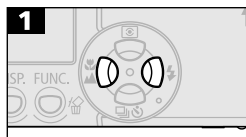
Visualización de películas



Las secuencias de películas se pueden reproducir con los procedimientos siguientes.



Las películas no se pueden reproducir en el modo de reproducción de índices.



- Use el botón o para seleccionar una película.
- Las imágenes con un icono **SET** son películas.



- Aparecerá el panel de control de películas.
- Use el botón o para seleccionar (Reproducir).



- Se reproduce el sonido y las imágenes de la película.
- Use los botones o para ajustar el volumen del sonido.
- Cuando una película termina, se detiene la reproducción y el último fotograma permanece en pantalla.

Poner en pausa y reanudar la reproducción



- Pulse el botón **SET** para poner en pausa la película. Vuelva a pulsarlo para reanudarla.

Avance/Rebobinado rápido



- Use el botón **(D)** o **(Q)** para seleccionar una de las siguientes opciones.

Volver a la vista de imágenes una a una

Reproducir

Primer fotograma

Fotograma anterior

[Rebobina si **SET** semantiene pulsado el botón **SET**]

Siguiete fotograma

[Avanza si **SET** se mantiene pulsado el botón **SET**]

Último fotograma

Cambiar al modo de edición de películas (p. 85)



Utilice los controles del televisor para ajustar el volumen al reproducir una película en un televisor (p. 121).



- Puede que se produzcan saltos de fotogramas y cortes de sonido al reproducir una película en un ordenador con recursos de sistema insuficientes.
- Las películas grabadas con otras cámaras no pueden reproducirse en esta cámara. Consulte la sección *Lista de mensajes* (p. 137).

Edición de películas



Al seleccionar (Edición) en el panel de control de películas permite cortar partes no deseadas al comienzo o al final de una secuencia de vídeo.



Las películas protegidas y las que tienen una duración inferior a 1 segundo no se pueden editar.



- Use el botón o para seleccionar (Cortar al principio) o (Cortar al final) y el botón o para seleccionar la zona en la que se aplica el corte.
- Cuando se selecciona (Cortar al principio), se mueve el cursor de la izquierda y cuando se selecciona (Cortar al final), se mueve el cursor de la derecha .



- Use el botón o para seleccionar (Reproducir).



- Se reproduce una vista previa de la secuencia de película editada temporalmente. Para detenerla, vuelva a pulsar el botón **SET**.



- Use el botón o para seleccionar (Guardar) y mantener las modificaciones (p. 86). Si usa el botón o para seleccionar (Cerrar edición de película/Volver al panel de control de películas), las modificaciones no se guardan y se cancela el modo de edición.



- Use el botón **D** o **Q** para seleccionar [Archivo Nuevo] o [Sobrescribir].
 - [Archivo Nuevo] guarda la película modificada con un nombre de archivo nuevo. Los datos previos a la modificación no se modifican.
 - [Sobrescribir] guarda la película modificada con su nombre de archivo original. Los datos anteriores a la modificación se pierden.



- Cuando no hay espacio suficiente en la tarjeta CF para crear un archivo nuevo, sólo se puede seleccionar [Sobrescribir]. En tal caso aparecerá un símbolo ▲ pequeño en la pantalla de tiempo de la película.



- La duración mínima de una película editada es 1 segundo.
- Puede tardar aproximadamente 3 minutos en guardar una película editada. Si la batería se queda sin carga antes de que se haya completado, las secuencias de película editadas no se pueden guardar. Al editar películas, utilice una batería completamente cargada o bien el kit adaptador de CA ACK500 que se vende por separado (P. 141).

Girar imágenes en la pantalla



Las imágenes pueden girarse 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj en la pantalla.



0°(Original)



90°



270°

1

En el menú (Play), seleccione .

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

2



- Use el botón o para seleccionar la imagen que se va a girar.

- Puede cambiar entre las orientaciones de 90°/270°/0° cada vez que pulse el botón **SET**.

3



- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



- Las películas no se pueden girar.
- Una vez que las imágenes giradas por la cámara se hayan descargado en un ordenador, su orientación dependerá del software utilizado para descargarlas.



Las imágenes tomadas en posición vertical con la función Autorrotación de imágenes (p. 78) activada se girarán automáticamente a la posición vertical cuando se vean en la pantalla LCD de la cámara.

Cómo agregar anotaciones de sonido a las imágenes





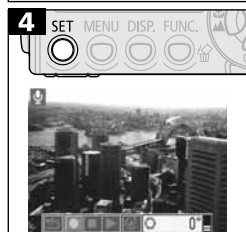
En el modo de reproducción (incluida la reproducción de imágenes una a una, reproducción de índices y reproducción ampliada), puede adjuntar anotaciones de sonido (hasta 60 segundos) a una imagen. Los datos de sonido se guardan en formato WAVE.






- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).



- Use el botón  o  para seleccionar una imagen.



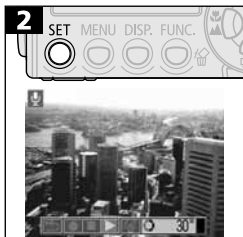
- Aparecerá la pantalla de anotaciones de sonido.
- Use los botones  o  para seleccionar .








- La grabación se inicia y se muestra el tiempo transcurrido. Hable delante del micrófono de la cámara.
- Pulse de nuevo el botón **SET** para detener la grabación. Para reanudar la grabación, pulse el botón **SET** de nuevo.
- Se pueden añadir hasta 60 segundos de grabaciones a cualquier imagen.

• Reproducción/borrado de anotaciones de sonido



1 Mostrar una imagen con una anotación de sonido adjuntada (p. 80).





- Las imágenes con anotaciones de sonido adjuntadas tienen un símbolo  que se muestra en ellas en la pantalla LCD.

- Aparecerá la pantalla de anotaciones de sonido.
- Use los botones  o  para seleccionar  (Reproducir) o  (Borrar).

(Reproducir)

- Se reproducirá la anotación de sonido. La reproducción se detendrá cuando suelte el botón **SET**. Pulse de nuevo el botón **SET** para reanudar la reproducción.
- Use los botones  o  para ajustar el volumen del sonido.

(Borrar)

Aparecerá un menú de confirmación. Use los botones  o  para seleccionar [Borrar] y pulse el botón **SET**.


• Salir de las anotaciones de sonido

- Presione el botón **MENU**.



- No se pueden agregar anotaciones de sonido a las películas.
- El mensaje "Tarjeta memo. llena" aparecerá cuando la tarjeta CF esté llena y no podrá grabar anotaciones de sonido en dicha tarjeta.
- Si se adjunta una anotación de sonido incompatible a una imagen, no podrá grabar ni reproducir anotaciones de sonido para dicha imagen y aparecerá el mensaje "Formato WAVE incompatible". Puede borrar datos de sonido incompatibles mediante la cámara.
- Las anotaciones de sonido en imágenes protegidas no se pueden borrar.



El volumen se puede ajustar en el menú  (Configuración) (p. 131).

Reproducción automática (Muestra de diapositivas)



Inicio de una muestra de diapositivas

Las imágenes de una tarjeta CF o una selección de las mismas se pueden mostrar una a una en una muestra de diapositivas automatizada.

Los ajustes de imagen de una muestra de diapositivas se basan en los estándares DPOF (p. 111).

Todas	Reproduce en orden todas las imágenes de la tarjeta CF
Mostrar diapo. 1 -3	Reproduce en orden las imágenes seleccionadas para cada muestra de diapositivas (p. 91).

1







En el menú  (Play), seleccione .

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

2



- Aparecerá el menú *Mostrar imagen*.

- Use el botón  o  para seleccionar [Programa] y el botón  o  para seleccionar [Todas las imágenes], [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3].
- Use el botón  o  para seleccionar [Inicio].

3



- La muestra de diapositivas se iniciará y se detendrá automáticamente al final de la muestra.

4



- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



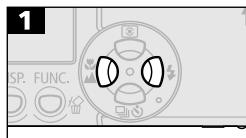
- Las películas reproducen la totalidad del contenido grabado, independientemente del tiempo establecido en la configuración de la muestra de diapositivas.
- La función de desconexión automática no se activará durante una muestra de diapositivas (p. 27).

Poner en pausa y reanudar una muestra de diapositivas



- Pulse el botón **SET** para poner en pausa la muestra de diapositivas. Pulse otra vez el botón **SET** para reiniciarla.

Avance rápido/Rebobinado de una muestra de diapositivas



- Pulse el botón o para ver la imagen anterior o la siguiente. Mantenga pulsado el botón para avanzar a través de las imágenes más rápidamente.

Detención de una muestra de diapositivas



- Presione el botón **MENU** para detener la muestra de diapositivas y volver a mostrar el menú Mostrar imagen.

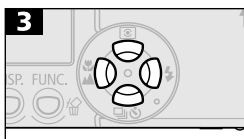
Selección de imágenes para muestras de diapositivas

Puede marcar imágenes para incluirlas en las muestras de diapositivas 1-3. Es posible marcar un máximo de 998 imágenes por muestra de diapositivas. Las imágenes se mostrarán en el orden en el que se seleccionaron.



1 Visualice el menú Mostrar imagen (p. 90).

- Use el botón para seleccionar [Programa] y el botón o para seleccionar [Mostrar 1], [Mostrar 2] o [Mostrar 3].
- Use el botón y el botón o para elegir [Seleccionar].



- Aparecerá una marca de verificación de color blanco junto a una muestra que ya contenga imágenes.
- Use el botón o para desplazarse entre las imágenes y el botón o para seleccionarlas o cancelar la selección. Las imágenes seleccionadas muestran un número que se corresponde con su orden de selección y una marca de verificación blanca .



- Puede pulsar la palanca de zoom hacia para cambiar al modo Índice (3 imágenes) y usar los mismos procedimientos para seleccionar las imágenes.





- En la vista de reproducción de índices, puede borrar todas las imágenes si pulsa el botón **SET**, usa el botón o para seleccionar [Borrar todo] y pulsa de nuevo el botón **SET**.
- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.





Ajuste del tiempo de visualización y la repetición







Puede cambiar el tiempo de visualización de todas las imágenes de una muestra y hacer que ésta se repita continuamente.

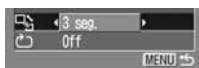
 Tiempo visual	Establece el tiempo que se mostrará cada imagen. Seleccione entre 3-10 segundos, 15 segundos, 30 segundos y Manual.
 Repetir	Establece si la muestra de diapositivas se detiene cuando se han visualizado todas las diapositivas o si continúa la visualización hasta que se detenga manualmente.



- Use el botón  o  para seleccionar [Configuración].




- Use el botón  o  para seleccionar  o  y el botón  o  para seleccionar una opción.



-  (Tiempo de visualización)
Seleccione un tiempo de visualización.



-  (Repetir)
Seleccione [On] u [Off].



- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



- Al reproducir las imágenes, el intervalo de presentación puede variar ligeramente con respecto al tiempo establecido para algunas de ellas.
- Las muestras de diapositivas se pueden organizar fácilmente en un ordenador mediante los programas de software suministrados. Consulte la *Guía de iniciación al software*.

Protección de imágenes



Puede proteger imágenes importantes para evitar que se borren accidentalmente.



- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

- Use el botón o para seleccionar una imagen para protegerla.
- Pulse el botón **SET** para proteger la imagen. Vuelva a pulsar el botón **SET** para eliminar la protección.
- Puede facilitar la selección de imágenes si alterna entre el modo de reproducción de imágenes una a una y el modo de reproducción de índices; para ello, pulse la palanca de zoom hacia / .



Icono de protección



- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas.

Borrado



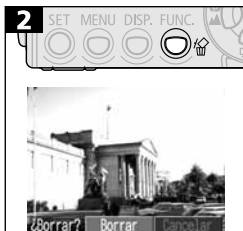
Borrado de imágenes una a una



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.



- Use el botón **FUNC.** o **FUNC.** para seleccionar la imagen que desee borrar.



- Use el botón **FUNC.** o **FUNC.** para seleccionar [Borrar].
- Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].



Borrado de todas la imágenes



- Tenga en cuenta que las imágenes borradas no se pueden recuperar. Tome las precauciones apropiadas antes de borrar un archivo.
- Las imágenes protegidas no se pueden borrar con esta función.

1

En el menú (Play), seleccione .

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

2


- Use el botón o para seleccionar [OK].
- Para salir en lugar de borrar, seleccione [Cancelar].

3


Formatear tarjetas CF



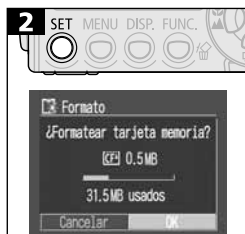
Las nuevas tarjetas CF se deben formatear de acuerdo con los procedimientos siguientes antes de utilizarlas.



Tenga en cuenta que al formatear (inicializar) una tarjeta CF se borran todos los datos, incluidas las imágenes protegidas y otros tipos de archivos.

- 1** En el menú **[F1]** (Configuración), seleccione **[Globe]**.

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).



- Use el botón **[D]** o **[Q]** para seleccionar **[OK]**.
- Para salir en lugar de formatear, seleccione **[Cancelar]**.




- Cuando la cámara no funciona correctamente, la causa puede ser una tarjeta CF dañada. Volver a formatear la tarjeta CF puede solucionar el problema.
- Cuando una tarjeta CF no original de Canon no funciona correctamente, puede resolverse el problema si se formatea de nuevo.
- Es posible que las tarjetas CF formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos no funcionen correctamente en esta cámara. Cuando ocurra eso, vuelva a formatear la tarjeta CF con esta cámara. Si el formateo no se realiza correctamente, apague la cámara y vuelva a insertar la tarjeta CF. A continuación, encienda de nuevo la cámara y vuelva a formatearla.

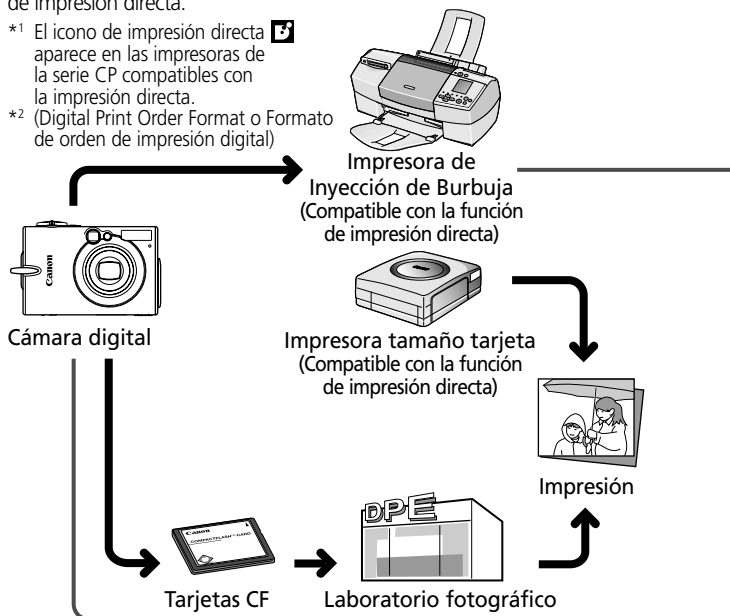
Impresión

Acerca de la impresión

Esta cámara admite impresión directa. Si conecta la cámara a una impresora opcional compatible con la impresión directa (serie CP, se vende por separado)*¹ o a una Impresora de Inyección de Burbuja (se vende por separado) que admita la función de impresión directa de la cámara, podrá enviar imágenes de la tarjeta CF directamente a la impresora mediante los botones de la cámara. Además, puede obtener copias impresas realizadas según sus especificaciones por un servicio de revelado fotográfico si envía su tarjeta CF con los ajustes de impresión DPOF*² ya preestablecidos en la cámara. Consulte el *Diagrama del sistema* que se incluye con la cámara para obtener información sobre impresoras compatibles con la función de impresión directa.

*¹ El icono de impresión directa  aparece en las impresoras de la serie CP compatibles con la impresión directa.

*² (Digital Print Order Format o Formato de orden de impresión digital)



Consulte el *Diagrama del sistema* que se incluye con la cámara para obtener información sobre impresoras compatibles con la función de impresión directa (serie CP).

Establecer los ajustes de impresión para impresión directa

- Ajustar el número de copias impresas (p. 107)
 - ▼
- Ajustar el estilo de impresión (p. 107)
 - Estándar/Múltiple
(Impresora compatible con la función de impresión directa)
 - Papel: Tarjeta nº 1/ Tarjeta nº 2/ Tarjeta nº 3/LTR/A4
(Impresora BJ compatible con la función de impresión directa)
 - Con bordes/Sin bordes
 - Fecha: On/Off
 - ▼
- Ajustar el área de impresión (Recorte) (p. 109)

Ajustes de impresión DPOF

- Seleccionar las imágenes que desea imprimir (p. 111)
 - ▼
- Ajustar el número de copias impresas (p. 112)
 - ▼
- Ajustar el estilo de impresión (p. 114)
 - Estándar/Índice/Ambos
 - Fecha: On/Off
 - Números de archivos: On/Off

Orden de transferencia DPOF

- Seleccionar las imágenes que se van a enviar por correo electrónico (p. 119)
 - Se requiere software que admita los ajustes del orden de transferencia de DPOF

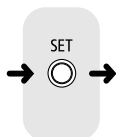
Ajustes del menú Impresión

Use el menú Impresión para establecer los ajustes de impresión relacionados. Los diagramas siguientes muestran cómo usar el menú Impresión.

Función de impresión directa

Coloque el Conmutador 

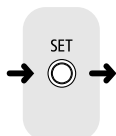
de modo en la posición



Ajustes de impresión DPOF

Coloque el Conmutador 

de modo en la posición



MENU



Activar o desactivar el menú.

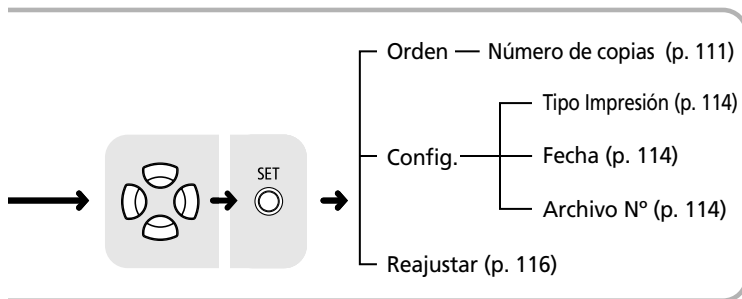
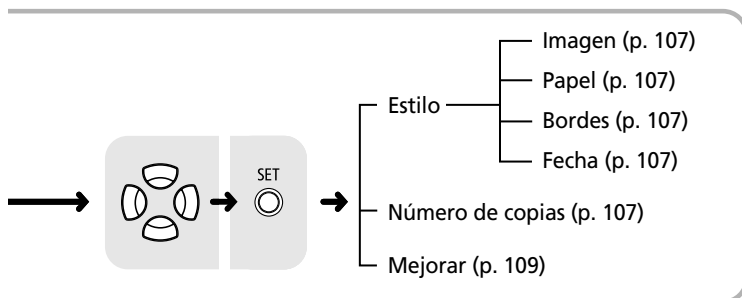


Selecciona elementos y ajustes.

SET



Selecciona elementos y ajustes.



Conexión de una impresora

Puede realizar nuevas impresiones fácilmente si conecta la cámara a una impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP, se vende por separado) o a una impresora BJ compatible con la función de impresión directa (se vende por separado). También puede imprimir con los ajustes de impresión DPOF.




Se recomienda usar un kit adaptador de CA ACK500 (se vende por separado) en lugar de la batería cuando la cámara está conectada a una impresora. Si usa alimentación por batería, asegúrese de que está completamente cargada y supervise la carga durante la impresión.



- Consulte el *Diagrama del sistema* que se incluye con la cámara para obtener información sobre impresoras compatibles con la función de impresión directa (serie CP).
- Consulte la guía de usuario de la impresora para obtener información acerca de cómo instalar cartuchos o depósitos de tinta y juegos de papel.

Conexión a una impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP)

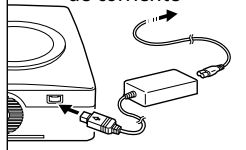
La impresora debe venir equipada con dos cables de interfaz directo. Para conectar la cámara, use el cable (DIF-100) que tiene el símbolo  en su conector.

1

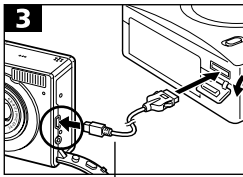
Apague la cámara
(p. 26).

2


A una toma
de corriente





- Conecte el cable de alimentación eléctrica en la impresora e insértelo en la toma de corriente.
- También puede alimentar la impresora con una batería recargable, si está equipada de tal modo. Consulte la guía de usuario de la impresora.



Cable de interfaz directo (DIF-100)

- Conecte el cable de interfaz directo a la impresora.
- Abra la tapa del terminal de la cámara e inserte el conector del cable en el terminal DIGITAL de la cámara. Coloque el cable de manera que el símbolo  del conector quede situado hacia el panel posterior de la cámara.



- Pulse el botón ON/OFF de la impresora para encenderla. (Si utiliza la impresora tamaño tarjeta CP-10, la impresora se encenderá en el Paso 2 cuando se conecten el cable de la impresora y el de alimentación.)
- Coloque el conmutador de modo en la posición  y encienda la cámara.
-  se mostrará cuando la impresora esté conectada correctamente.

Aparece cuando hay conectada una impresora compatible con la función de impresión directa.



Conexión a una Impresora de Inyección de Burbuja



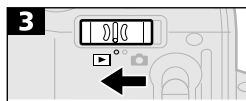
Consulte la *Guía de iniciación rápida* suministrada con la Impresora de Inyección de Burbuja para comprobar si es compatible con la función de impresión directa de la cámara y para obtener instrucciones sobre los cables de conexión y el funcionamiento general de la impresora.

1


Apague la cámara
(p. 26).





Cable de interfaz



Aparece cuando hay una impresora BJ conectada.

- Encienda la Impresora de Inyección de Burbuja después de haber conectado el cable de alimentación a la impresora y a una toma de corriente.
- Conecte el cable de interfaz a la Impresora de Inyección de Burbuja.
- Abra la tapa del terminal de la cámara e inserte el conector del cable en el terminal DIGITAL de la cámara. Coloque el cable de manera que la palabra Canon del conector se oriente hacia el panel frontal de la cámara.
- Coloque el conmutador de modo en la posición ▶ y encienda la cámara.
-  se mostrará cuando la impresora esté conectada correctamente.

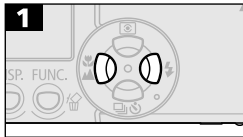


- En Impresoras de Inyección de Burbuja con paneles de operaciones, las imágenes no se pueden imprimir a través de dicho panel mientras la cámara está conectada.
- Las operaciones que se describen a continuación no deben realizarse cuando la impresora está conectada.
 - Reproducción de películas
 - Ajuste del idioma con la combinación de los botones SET y MENU.
- Cuando la impresora está desconectada, el símbolo  o  desaparecerá de la pantalla LCD y la cámara volverá al modo de reproducción estándar.
- Siga los procedimientos descritos a continuación para desconectar el cable de la cámara y la impresora.
 1. Desconecte el cable de la impresora.
 2. Apague la cámara.
 3. Desconecte el cable de la cámara.
- Asegúrese de que sujete los lados del conector al desconectar el cable del terminal DIGITAL de la cámara.

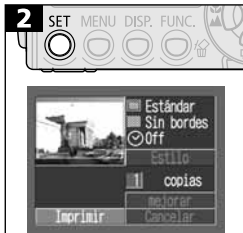
Impresión

Las ilustraciones siguientes muestran ejemplos de una impresora compatible con la impresión directa (serie CP). Las opciones para la categoría Estilo pueden variar ligeramente en las Impresoras de Inyección de Burbuja.

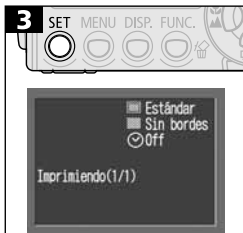
Imprima las imágenes que aparecen en el modo de reproducción de imágenes una a una o en el modo de reproducción de índices.



- Use el botón o para seleccionar las imágenes que desea imprimir.



- Especifique el número de copias impresas, el estilo de impresión y el área de impresión según corresponda.
 - Establecer el número de copias impresas (p. 107)
 - Ajuste del estilo de impresión (p. 107).
 - Establecer el área de impresión (recorte) (p. 109)
- Use los botones / / / para seleccionar [Imprimir].
- Para salir del procedimiento, seleccione [Cancelar].



- Pulse el botón **SET** para iniciar la impresión.
- La pantalla de reproducción volverá a aparecer cuando la impresión haya finalizado correctamente.



Las películas no se pueden imprimir.



- **Cancelar la impresión**

Pulse el botón **SET** para detener la impresión. Aparecerá un mensaje de confirmación. Use el botón O o O para seleccionar [OK] y pulse el botón **SET**.

- Impresoras compatibles con la función de impresión directa (serie CP)

Una impresión en curso no se puede detener.

La impresora se detendrá después de que finalice la impresión actual. En ese momento, la cámara mostrará la pantalla de reproducción.

- Impresoras de Inyección de Burbuja

La impresora dejará de imprimir la imagen actual y expulsará el papel.

- **Errores de impresión**

Aparecerá un mensaje de error si se produce un error durante la impresión (p. 139, 140). Use el botón O o O para seleccionar [Detener] o [Reanudar] y pulse el botón **SET**. (Las Impresoras de Inyección de Burbuja se reinician automáticamente cuando se soluciona el error.)

- Impresoras compatibles con la función de impresión directa (serie CP)

La opción Reanudar puede que no aparezca con algunos tipos de error. En ese caso, seleccione Detener.

- Impresoras de Inyección de Burbuja compatibles con la función de impresión directa

- La opciones [Continuar] y [Detener] puede que no aparezcan con algunos mensajes de error.

- En las Impresoras de Inyección de Burbuja equipadas con un panel de operaciones, aparece un número de error en el panel. Consulte la *Guía de iniciación rápida de la Impresora de Inyección de Burbuja* para consultar las soluciones correspondientes a los números de error.

Configuración de los ajustes de impresión (función de impresión directa)

Ajuste del número de copias a imprimir



- Use el botón o para seleccionar [Copias] y el botón o para seleccionar el número. Se pueden especificar hasta 99 copias.

Configuración del estilo de impresión

Puede elegir entre los estilos de impresión siguientes.

Impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP)

Imagen	Estándar	Imprime una imagen por página.
	Múltiples imágenes*	Imprime ocho copias de la misma imagen en una página.
Bordes	Sin bordes	Imprime justo en los extremos del papel.
	Con bordes	Imprime con un borde.
Fecha		Imprime la fecha de creación de las imágenes.

* Esta opción sólo está disponible para la impresión en papel tamaño carné.

Impresora de Inyección de Burbuja

Papel		Seleccione un tamaño de papel de los siguientes: Tarjeta n° 1, Tarjeta n° 2, Tarjeta n° 3, LTR y A4. Consulte la guía de usuario de la Impresora de Inyección de Burbuja para conocer las especificaciones de los soportes.
Bordes	Sin bordes	Imprime justo en los extremos del papel.
	Con bordes	Imprime con un borde.
Fecha		Imprime la fecha de creación de las imágenes.



Si usa una impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP), los ajustes de fecha y de bordes no se pueden seleccionar cuando la opción Múltiple está seleccionada. (Las imágenes se imprimen sin una fecha o un borde.)



Selección de estilo de impresión actual

- Use el botón o para seleccionar [Estilo].

- Use el botón o para seleccionar , , , o y el botón o para seleccionar una opción.



(Imagen)

Impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP)

Seleccione [Estándar] o [Múltiple].



(Papel)

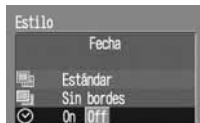
Impresora BJ

Seleccione [Tarjeta n°1], [Tarjeta n°2], [Tarjeta n°3], [LTR] o [A4].



(Bordes)

Seleccione [Sin bordes] o [Con bordes].



(Fecha)

Seleccione [On] u [Off].



- Pulse el botón **MENU** para finalizar el procedimiento.
- En la impresión con bordes, se imprime prácticamente la totalidad del área de imágenes.
- Con las impresiones sin bordes o múltiples, la imagen se imprime con la parte superior, la inferior y sus lados recortados.



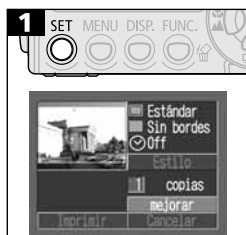
Los ajustes DPOF pueden sobrescribir los ajustes de fecha cuando se usan para imprimir (p. 114).

Ajustes del área de impresión (recorte)

Puede imprimir parte de una imagen.



La forma del marco de recorte se determina mediante la selección del estilo de impresión (imagen, papel, bordes, fecha). Establezca el estilo de impresión antes de establecer el área de impresión (p. 107).



- Use el botón  o  para seleccionar [Mejorar].



Marco de recorte

Cambio del tamaño del marco de recorte

- Pulse la palanca de zoom hacia Q o .
- El marco de recorte se puede redimensionar hasta aproximadamente la mitad del tamaño de la imagen como tamaño mínimo y prácticamente tan grande como la imagen como tamaño máximo.
- Puede cancelar el ajuste de recorte si mueve de nuevo la palanca de zoom hacia cuando el marco de recorte ya esté establecido en el tamaño máximo.
- Al imprimir una imagen que se amplió con la opción de mejora, la calidad de la imagen será menor cuanto mayor sea el nivel de ampliación. Con impresoras compatibles con la función de impresión directa, el marco de recorte aparece en rojo.

Movimiento del marco de recorte

- Use el botón , , o para ajustar la posición del marco de recorte.

Giro del marco de recorte

- Pulse el botón **DISP.** para girar el marco de recorte.



- El marco de recorte aparecerá en las imágenes que ya tienen asignado uno.
- Sólo se pueden seleccionar los ajustes de recorte en una imagen.
- Los ajustes de recorte se cancelan con las operaciones siguientes.
 - Cuando se pulsa el botón **MENU**.
 - Cuando se establecen los ajustes de recorte para otra imagen.
 - Cuando se cierra el modo de impresión (se apaga la cámara, se gira el dial de modo o se desconecta el cable de interfaz directo).
 - Cuando se pulsa la palanca de zoom hacia con el marco de recorte en su tamaño máximo.

Configuración de los ajustes de impresión DPOF



Puede seleccionar imágenes de una tarjeta CF para imprimir y especificar el número de copias impresas con la cámara. Esto resulta conveniente para enviar las imágenes a un servicio de revelado fotográfico o para imprimir en una impresora compatible con la impresión directa (serie CP) o en una Impresora de Inyección de Burbuja compatible con la función de impresión directa.

Selección de imágenes para su impresión


Existen dos formas de seleccionar imágenes.

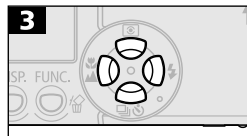
- Una a una
- Todas las imágenes de una tarjeta CF (el número de copias está ajustado a una por imagen).



- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 100).
- Use el botón  o  para seleccionar [Orden impresión].





Imágenes individuales

- Como se muestra a continuación, los métodos de selección varían en función de los ajustes seleccionados para  (Tipo Impresión) (p. 107).







Número de copias a imprimir

(Estándar) / (Ambos)

- Use el botón  o  para seleccionar una imagen y el botón  o  para seleccionar el número de copias impresas (hasta un máximo de 99).




(Índice)

- Use el botón  o  para desplazarse a una imagen y el botón  o  para seleccionarla o cancelar la selección. Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas.

Seleccionadas para una impresión de índice

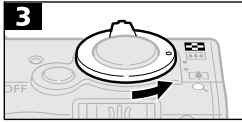


- Los mismos procedimientos se pueden utilizar para seleccionar imágenes en la reproducción de índices (3 imágenes). Presione la palanca de zoom hacia  para alternar entre el modo de reproducción de imágenes una a una y el modo de reproducción de índices.



- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.

Todas las imágenes de la tarjeta CF



- Cambie al modo de la reproducción de índices (3 imágenes).



- Use el botón o para seleccionar [Marcar todo].
- Elija [Marcar todo] para seleccionar todas las imágenes de la tarjeta.



- Pulse el botón **SET** para establecer el número de copias impresas en 1 para cada imagen.
- Cuando el tipo de impresión está establecido en Estándar o Ambos, puede modificarse individualmente el número de copias impresas para cada imagen. Cuando está seleccionado Índice, los ajustes de impresión se pueden eliminar (p. 112).



- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



- El símbolo aparecerá en las imágenes en las que se estableció algún ajuste de impresión con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier ajuste realizado por la cámara.
- El resultado obtenido en algunas impresoras o en servicios de revelado fotográfico puede no reflejar los ajustes de impresión especificados.
- Los ajustes de impresión no se pueden establecer para películas.






- Las imágenes se imprimen en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta CF.
- Cuando se selecciona [Ambos], puede establecerse el número de copias impresas, pero sólo se aplicará a las impresiones estándar. El ajuste Índice sólo produce una copia impresa.
- Los ajustes de impresión también pueden asignarse a las imágenes con el software incluido en un ordenador.

Configuración del estilo de impresión

Configure el estilo de impresión después de seleccionar la imagen que se va a imprimir.

Se pueden seleccionar los siguientes ajustes de impresión.



 Tipo Impresión	<input checked="" type="checkbox"/> Estándar	Imprime una imagen por página.
	<input type="checkbox"/> Índice	Imprime las imágenes seleccionadas juntas, en un tamaño reducido y en formato de índice.
	<input type="checkbox"/>  Ambos	Imprime las imágenes tanto en formato estándar como de índice.
<input checked="" type="checkbox"/> Fecha	Incluye la fecha en la copia impresa.	
 Archivo N°	Agrega el número de archivo a la copia impresa.	

1

Mostrar el menú
Orden impresión.










- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 100).

- Use el botón  o  para seleccionar [Configuración].

2

SET MENU DISP. FUNC.

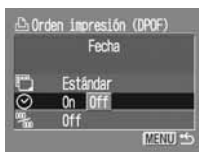


- Use el botón  o  para seleccionar ,  or , y el botón  o  para seleccionar una opción.



(Tipo Impresión)

- Seleccione [Estándar], [Índice] o [Ambos].



(Fecha)

- Seleccione [On] u [Off].



(Archivo N°)

- Seleccione [On] u [Off].



- Pulse el botón **MENU** varias veces hasta que aparezca la pantalla de reproducción para finalizar el procedimiento.



La fecha se imprime como fecha y hora en el formato especificado en el menú Fecha/Hora (p. 23).



Cuando el tipo de impresión se establece en [Índice], sólo una de las otras opciones [Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On] al mismo tiempo.

Reajuste de los ajustes de impresión

Es posible eliminar de una vez todos los ajustes de impresión. El tipo de impresión se restablece en Estándar y las opciones Fecha y Archivo N° en Off.



- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 100).
- Use el botón **⏪** o **⏩** para seleccionar [Reajustar].



- Use el botón **⏪** o **⏩** para seleccionar [OK].
- Para salir sin borrar los ajustes, seleccione [Cancelar].



Impresión con ajustes de impresión DPOF

Los ajustes de impresión DPOF se pueden usar para imprimir en una impresora compatible con la impresión directa (serie CP) o en una Impresora de Inyección de Burbuja compatible con la función de impresión directa.

1

Mostrar el menú
Orden impresión.



- Consulte la sección *Ajustes del menú Impresión* (p. 100).

- Use el botón / / / para seleccionar [Imprimir].

2



- Establezca el estilo de impresión según desee (p. 107)

- El estilo de impresión no se puede establecer para las imágenes cuyo tipo de impresión se estableció en Índice en los ajustes de impresión DPOF. (También puede seleccionar el tipo de papel cuando vaya a imprimir con una Impresora de Inyección de Burbuja.)

- Use los botones / / / para seleccionar [OK].

3



- Pulse el botón **SET** para iniciar la impresión.

- La pantalla de reproducción volverá a aparecer cuando la impresión haya finalizado correctamente.



- Para incluir la fecha en las copias impresas, establezca el ajuste Fecha del menú Establ. del paso 1 anterior en [On]. No se puede establecer la fecha de impresión con el menú Estilo del paso 2 ya citado. Tenga en cuenta sin embargo que la fecha no se imprimirá si el tipo de impresión se establece en Índice incluso si en el paso 1 selecciona [On].
- Cuando el tipo de impresión se establece en [Ambos], las opciones [Fecha] y [Archivo N°] se pueden establecer en [On], aunque sólo el número de archivo se imprimirá en la impresión de índice. (Las Impresoras de Inyección de Burbuja no pueden imprimir la fecha o el número de archivo en las impresiones de índice.)
- Cuando el tipo de impresión se establece en [Estándar], los números de archivo no se imprimirán incluso si se establecen en [On].





- El número máximo de imágenes impresas en una página del tipo de impresión Índice depende del tamaño de papel seleccionado.
 - Tamaño carné: 20 imágenes
 - Tamaño L: 42 imágenes
 - Tamaño postal: 63 imágenes
 (Consulte la *Guía de iniciación rápida de la Impresora de Inyección de Burbuja* para obtener una explicación acerca del número de imágenes impresas con una Impresora de Inyección de Burbuja.)

- **Cancelar la impresión**

Consulte la página 106.

- **Reinicio de la impresión**

En el menú Orden impresión, use el botón  o  para seleccionar [Reanudar] y pulse el botón **SET**. La parte restante de las imágenes seleccionadas se imprimirá.

La impresión no se puede reanudar bajo las circunstancias siguientes.

- Si los ajustes de impresión se cambiaron antes de reiniciar la impresión,
- Si las imágenes con ajustes de impresión se eliminaron antes de reiniciar la impresión,
- Si no hay suficiente capacidad adicional en la tarjeta CF cuando se detuvo la impresión.

Bajo estas circunstancias puede seleccionar [Aceptar] en el menú Imprimir y volver a imprimir comenzando por la primera imagen. Si la impresión se detuvo debido a una carga de batería baja, se recomienda reanudar la impresión con el kit adaptador de CA ACK500 (se vende por separado). Cuando use una batería, asegúrese de que está completamente cargada. Recuerde volver a encender la cámara antes de imprimir nuevamente.

- **Errores de impresión**


Consulte la página 106.

Ajustes de transmisión de imágenes (Orden de descarga DPOF)



Puede usar la cámara para especificar los ajustes de las imágenes que desea enviar por correo electrónico. Use el software suministrado con la cámara para descargar las imágenes en un programa de correo electrónico. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener instrucciones sobre la transferencia de imágenes.

Los ajustes usados en la cámara cumplen con los estándares del Formato de orden de impresión digital (DPOF).





La marca  aparecerá en las imágenes en las que se estableció alguna marca de transferencia con otra cámara compatible con DPOF. Estos ajustes se sobrescribirán con cualquier marca realizada por la cámara.

Selección de imágenes para descargar

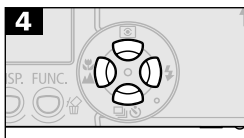
1 En el menú  (Play), seleccione .

- Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38).

2 

- Aparecerá el menú Orden descarga.
- Use el botón  o  para seleccionar [Orden].
- Al pulsar [Reajustar] se cancelan los ajustes de descarga para todas las imágenes de la tarjeta CF.

3 



Seleccionada para ser descargada

- Use el botón o para desplazarse a una imagen y el botón o para seleccionarla o eliminar la selección. Aparece una marca de verificación en las imágenes seleccionadas.



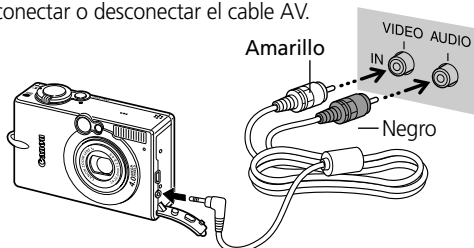
- Los mismos procedimientos se pueden utilizar para seleccionar imágenes en la reproducción de índices (3 imágenes). Presione la palanca de zoom hacia para alternar entre el modo de reproducción de imágenes una a una y el modo de reproducción de índices.
- En la vista de reproducción de índices, puede seleccionar todas las imágenes si pulsa el botón **SET**, usa el botón o para seleccionar [Marcar todo] y pulsa de nuevo el botón **SET**.
- Presione el botón **MENU** para completar los ajustes de descarga y volver a mostrar el menú Orden descarga.





- Las imágenes se descargan en orden de la más antigua a la más reciente según la fecha de realización.
- Puede haber seleccionadas un máximo de 998 imágenes por tarjeta CF.


Toma de fotografías y reproducción en una pantalla de televisión

Puede usar un televisor compatible con vídeo como pantalla para tomar o reproducir las imágenes si se conecta a la cámara con el cable AV AVC-DC100 suministrado. Tiene que apagar el televisor y la cámara antes de conectar o desconectar el cable AV.



- Una vez conectados los dos extremos del cable AV, encienda el televisor y establezca el conmutador de TV/Vídeo en la posición Vídeo.
- Coloque el conmutador de modo en  o  y encienda la cámara. Puede tomar o reproducir imágenes con los procedimientos normales.
- Si las imágenes no aparecen en el televisor al disparar, pulse el botón **DISP.**



- No se puede utilizar un televisor en el modo .
- No aparecerá ninguna imagen en la pantalla LCD cuando la cámara esté conectada a un televisor.
- Si el televisor es un modelo estéreo, puede conectar el conector de audio en la clavija de entrada de audio derecha o izquierda. Consulte el manual del televisor para obtener información detallada.



Puede cambiarse la señal de salida de vídeo (NTSC o PAL) para que se ajuste a los diferentes estándares regionales. El ajuste predeterminado variará de unos países a otros.

NTSC: Japón, EE.UU., Canadá, Taiwán, etc.

PAL: Europa, Asia (excepto Taiwán), Oceanía, etc.

Si el sistema de vídeo se establece de forma incorrecta, puede que la salida de la cámara no se muestre debidamente.

Para descargar imágenes en un ordenador

Descargue las imágenes tomadas con la cámara en un ordenador de una de las maneras siguientes:

- **Conecte la cámara a un ordenador con el cable USB.**
A continuación, puede descargar imágenes directamente desde la cámara a un ordenador.
- **Directamente desde la tarjeta CF**
Mediante un ordenador portátil o un lector de tarjetas, puede descargar imágenes directamente desde la tarjeta CF.

Conexión de la cámara a un ordenador mediante un cable USB

Después de haber instalado el software, puede utilizarlo para descargar imágenes fácilmente e imprimirlas o enviarlas por correo electrónico.

IMPORTANTE

Debe instalar el software y el controlador incluidos con Canon Digital Camera Solution Disk suministrado en el ordenado si utiliza alguno de los siguientes sistemas operativos: Windows 98 (incluida Segunda edición)/Windows 2000/Windows Me Mac OS 9.0 - 9.2

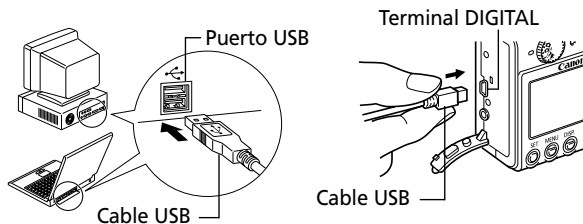


La cámara no funcionará correctamente si la conecta al ordenador antes de instalar el controlador y el software. En este caso, consulte la sección *Solución de problemas* de la *Guía de iniciación al software*.

1

Instale el controlador y las aplicaciones de software incluidas en Canon Digital Camera Solution Disk. Consulte la *Guía de iniciación al software* para obtener información sobre los requisitos del sistema e instrucciones de instalación.


- 2** Conecte el cable de interfaz USB suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara.



- 1** Deslice una uña por debajo del borde superior de la tapa del terminal para abrirla.
- 2** Inserte el conector hasta oír un clic.



- No es necesario que apague el ordenador o la cámara al realizar una conexión USB.
- Para obtener información acerca de la ubicación del puerto USB, consulte el manual de su ordenador.

- 3** Coloque el conmutador de modo de la cámara en  la posición y enciéndala.

La pantalla LCD aparecerá en el modo de reproducción y, a continuación, se quedará en blanco cuando la conexión al ordenador haya finalizado.

Consulte la *Guía de introducción al software* para obtener los procedimientos posteriores.

Descarga de imágenes sin instalar el software (sólo Windows XP y Mac OS X (v10.1/10.2))

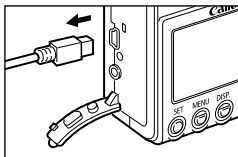
Si utiliza Windows XP o Mac OS X (v10.1/10.2), puede utilizar el software distribuido con dichos sistemas operativos para descargar imágenes (sólo en formato JPEG) sin instalar el software incluido en Canon Digital Camera Solution Disk. Esto es útil para descargar imágenes en un ordenador sin el software instalado. Sin embargo, tenga en cuenta que existen determinadas limitaciones a la hora de descargar imágenes mediante este método.

Para obtener más detalles, consulte el folleto *para usuarios de Windows XP y Mac OS X* suministrado.

1. Conecte el cable de interfaz USB suministrado al puerto USB del ordenador y al terminal DIGITAL de la cámara. (Consulte el paso 2 de la página 123).
2. Siga las instrucciones de la pantalla para descargar las imágenes.



- Asegúrese de que sujeta los lados del conector al desconectar el cable del terminal DIGITAL de la cámara.

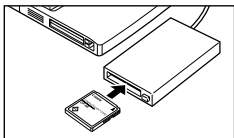


- Se recomienda alimentar la cámara con una fuente de alimentación de uso doméstico con el kit adaptador de AC opcional ACK500 cuando vaya a conectarla a un ordenador (p. 141).
- Si el cable USB se desconecta mientras la cámara está encendida, ésta se apagará.
- No se garantiza el funcionamiento de los procedimientos realizados con una conexión a una tarjeta compatible con USB 2.0.

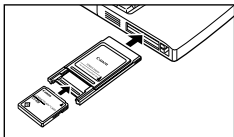
Descarga directamente desde una tarjeta CF

Las imágenes se pueden cargar directamente desde una tarjeta CF a un ordenador si utiliza un ordenador portátil equipado con ranuras, un lector de tarjetas PC o un lector de tarjetas CF.

- 1** Extraiga la tarjeta CF de la cámara e insértela en un lector de tarjetas CF conectado al equipo.



Si utiliza un lector de tarjetas PC, inserte primero la tarjeta CF en un adaptador de tarjetas PC (se vende por separado) y, a continuación, inserte el adaptador en el lector de tarjetas PC del ordenador.





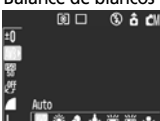















- 2** Haga doble clic en el icono de la unidad con la tarjeta CF.
- 3** Copie las imágenes de la tarjeta CF en la carpeta que desee del disco duro.
Las imágenes se encuentran en la carpeta [XXXCANON], que es una subcarpeta de la carpeta [DCIM] de la tarjeta CF. La cadena XXX representa un número entre 100 y 998.

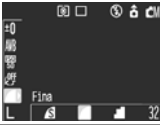
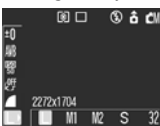

Listas de mensajes y opciones de menú

Los gráficos siguientes enumeran los diversos contenidos del menú. Consulte la sección *Selección de menús y ajustes* (p. 38) para obtener más información acerca de cómo seleccionar un ajuste.

Menú FUNC.



* Ajuste predeterminado

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Compresión</p> 	<p>Ajusta la compresión de la exposición.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De -2 a 0* a +2 	p. 70
<p>Obturad. largo</p> 	<p>Ajusta la velocidad del obturador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De 1* a 15 segundos 	p. 71
<p>Balance de blancos</p> 	<p>Configura la opción de balance de blancos.</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Auto* •  Luz de día •  Nuboso •  Tungsteno •  Fluorescente •  Fluorescente H •  Personalizado 	p. 73
<p>Velocidad ISO</p> 	<p>Ajusta la sensibilidad a la que se graban las imágenes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • AUTO • 50* • 100 • 200 • 400 	p. 77
<p>Efecto foto</p> 	<p>Ajusta el efecto foto.</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Efecto Off* •  Intenso •  Neutro •  Baja nitidez •  Sepia •  BW 	p. 76






Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Compresión</p> 	<p>Ajusta el índice de compresión relativa utilizado para las imágenes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S Extra-máxima • M1 Máxima* • M2 Normal 	p. 51
<p>Resolución (imágenes fijas)</p> 	<p>Ajusta el número de píxeles utilizados para las imágenes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L (Grande)* 2272 x 1704 píxeles • M1 (Media 1) 1600 x 1200 píxeles • M2 (Media 2) 1024 x 768 píxeles • S (Pequeña) 640 x 480 píxeles 	p. 51
<p>Resolución (películas)</p> 	<p>Ajusta el número de píxeles utilizados para las películas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 320 320 x 240 píxeles* • 160 160 x 120 píxeles 	p. 51

Menú Grabación

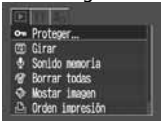



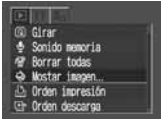
* Ajuste predeterminado

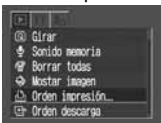

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>AiAF</p> 	<p>Ajusta si la cámara selecciona o no automáticamente uno de los tres marcos AF o un marco AF central fijo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off 	p. 68
<p>Disparo cont.</p> 	<p>Ajusta el modo de disparo continuo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disparo continuo estándar* • Disparo continuo de alta velocidad 	p. 57

* Ajuste predeterminado

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
	<p>Ajusta la duración antes del retardo del temporizador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 10 segundos* • 2 segundos 	p. 58
	<p>Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off 	p. 36
	<p>Establece si el zoom óptico se establece o no mediante procesamiento digital.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On • Off* 	p. 56
	<p>Establece la duración de visualización de las imágenes en la pantalla LCD después de liberar el botón de disparo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Off • De 2*a 10 segundos (incrementos de 1 segundo) 	p. 50
	<p>Establece la velocidad de obturación en los valores lentos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On • Off* 	p. 71





Menú Play






Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Proteger</p> 	Protege las imágenes para que no se borren accidentalmente.	p. 94
<p>Girar</p> 	Gira las imágenes de la pantalla 90° o 270° en el sentido de las agujas del reloj.	p. 87
<p>Sonido memoria</p> 	Agrega anotaciones de sonido a las imágenes.	p. 88
<p>Borrar todas</p> 	Elimina todas las imágenes de una tarjeta CF (excepto las imágenes protegidas).	p. 96
<p>Mostrar imagen</p> 	Reproduce imágenes en una muestra de diapositivas.	p. 90






Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Orden impresión</p> 	<p>Selecciona las imágenes y el número de copias impresas que se enviarán a una impresora compatible con DPOF o un servicio de desarrollo fotográfico.</p>	p. 111
<p>Orden descarga</p> 	<p>Selecciona las imágenes que se descargarán en el software de correo electrónico.</p>	p. 119

Menú Configuración

* Ajuste predeterminado

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Zumbido</p> 	<p>Establece si debe sonar un zumbido cuando se pulsa el botón de disparo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off <p>Se emitirá un sonido para advertir de la existencia de errores incluso si el ajuste seleccionado es Off.</p>	p. 35
<p>Luminosid. LCD</p> 	<p>Ajusta el brillo de la pantalla LCD.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De -7 a 0* a +7 <p>Sólo se mostrará la barra de ajuste del brillo si pulsa el botón SET. Si pulsa los botones  o , la pantalla vuelve al menú Configuración. Puede comprobar el brillo en la pantalla LCD mientras ajusta el valor de configuración.</p>	—



Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
	<p>Establece si la cámara se apagará automáticamente o no después de un período de tiempo especificado sin que se haya pulsado ningún botón.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off 	p. 27
	<p>Ajusta la fecha, la hora y el formato de fecha.</p>	p. 23
	<p>Formatea (inicializa) las tarjetas CF.</p>	p. 97
	<p>Ajusta el volumen del sonido reproducido cuando se libera el obturador. El sonido del obturador no se reproduce cuando se está grabando una película.</p> <ul style="list-style-type: none"> • □□□□ Off (Desactivado) • ■□□□ 1 • ■■□□ 2* • ■■■□□ 3 • ■■■■□ 4 • ■■■■■ 5 	p. 35
	<p>Ajusta el volumen de los sonidos de las películas y de las anotaciones de sonido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • □□□□ Off (Desactivado) • ■□□□ 1 • ■■□□ 2* • ■■■□□ 3 • ■■■■□ 4 • ■■■■■ 5 	p. 83 p. 88

Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Vol. Comienzo</p> 	<p>Ajusta el volumen del sonido inicial cuando se enciende la cámara.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Off (Desactivado) • <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2* • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 4 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 5 	p. 26
<p>Vol. Operación</p> 	<p>Ajusta el volumen del sonido de operación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Off (Desactivado) • <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2* • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 4 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 5 	p. 35
<p>Vol. Autodisp.</p> 	<p>Ajusta el volumen del sonido del temporizador reproducido 2 segundos antes de la liberación del obturador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Off (Desactivado) • <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2* • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 3 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 4 • <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> 5 	p. 58
<p>Reset archiv.</p> 	<p>Establece la manera en que se asignan los números de archivo a las imágenes cuando se insertan tarjetas CF nuevas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On • Off* 	p. 79
<p>Autorotación</p> 	<p>Establece si las imágenes tomadas con la cámara en posición vertical se giran o no automáticamente en la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • On* • Off 	p. 78

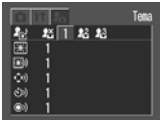




Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Idioma</p> 	<p>Establece el idioma utilizado en los menús y los mensajes de la pantalla LCD.</p> <ul style="list-style-type: none"> • English* • Deutsch • Français • Nederlands • Dansk • Suomi • Italiano • Norsk • Svenska • Español • Chinese • Japanese <p>También puede cambiar el idioma en el modo Reproducción si mantiene pulsado el botón SET y presiona el botón MENU.</p>	p. 25
<p>Sistema vídeo</p> 	<p>Ajuste la señal de salida de vídeo estándar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • NTSC • PAL 	p. 121



Menú Mi cámara

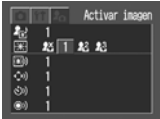



















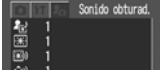




Puede seleccionar los ajustes de Mostrar imagen, Iniciar sonido, Sonido obturador, Sonido operación y Sonido temporizador usados en esta cámara. Todos ellos se conocen como los ajustes de Mi cámara.



También puede personalizar las opciones  y  para cada elemento con imágenes grabadas en la tarjeta CF y sonidos grabados recientemente o bien mediante el software suministrado. Para obtener más información, consulte la *Guía de iniciación al software*.

* Ajuste predeterminado



Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Tema</p> 	<p>Selecciona un tema común para cada elemento de ajuste de Mi cámara.*¹</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Off (Desactivado) •  * •  •  	p. 45

*1 Para obtener más información, consulte *Cómo se relaciona el ajuste Zumbido del menú  (Configuración) con los sonidos del menú  (Mi cámara)* (p. 135).













Pantalla de menú/elemento	Opciones	Página de referencia
<p>Activar imagen</p> 	<p>Establece la imagen que aparece cuando se enciende la cámara.</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Off (Desactivado) •  * •  * •  * 	p. 45
<p>Activar sonido</p> 	<p>Establece el sonido que se emite al encender la cámara.*1</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Off (Desactivado) •  * •  * •  * 	p. 45
<p>Sonido oper.</p> 	<p>Establece el sonido que se emite al presionar cualquier botón distinto del botón de disparo.*1</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Off (Desactivado) •  * •  * •  * 	p. 45
<p>Sonido Temp.</p> 	<p>Establece el sonido que se emite 2 segundos antes de que el disparador se libere en el modo temporizador.*1</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Off (Desactivado) •  * •  * •  * 	p. 45
<p>Sonido obturad.</p> 	<p>Establece el sonido que se emite al presionar el botón de disparo. No hay ningún sonido de disparo para las películas.*1</p> <ul style="list-style-type: none"> •  Off (Desactivado) •  * •  * •  * 	p. 45

*1 Para obtener más información, consulte *Cómo se relaciona el ajuste Zumbido del menú  (Configuración) con los sonidos del menú  (Mi cámara)* (p. 135).

Cómo se relaciona el ajuste Zumbido del menú (Configuración) con los sonidos del menú (Mi cámara)

Para desactivar cada sonido, como el de los ajustes Iniciar sonido, Sonido obturador, Sonido operación y Sonido temporizador, el sonido debe establecerse primero en [Off] en el menú  (Configuración) y, a continuación, cada elemento de sonido se tiene que establecer individualmente en [Off]. Si el sonido se establece en [On], se emitirá un sonido para cada elemento incluso si se establece en [Off] en el menú  (Mi cámara).

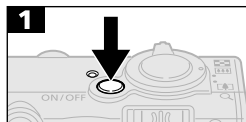
La tabla siguiente muestra la relación.

		Ajuste de sonido en el menú  (Establ.)	
		On (Activado)	Off (Desactivado)
Sonidos del menú  (Mi cámara) (Iniciar sonido, Sonido obturador, Sonido operación y Sonido temporizador)		● (Zumbido)	— (Off)
		● ()	● ()
		● ()	● ()
		● ()	● ()

- Sonido emitido
- Sonido no emitido

Cómo reajustar los ajustes a sus valores predeterminados

Puede reajustar los ajustes de los menús y botones a sus valores predeterminados en una sola operación, excepto para los ajustes Fecha/Hora, Idioma y Sistema de vídeo.



- Pulse el botón ON/OFF (Encendido/ Apagado) hasta que el indicador luminoso de alimentación se ilumine en verde.
- Establezca el conmutador de modo en cualquier posición.



- Mantenga pulsado el botón **MENU** durante más de 5 segundos.
- Use el botón \odot o \ominus para seleccionar [OK].
- Para salir sin borrar los ajustes, seleccione [Cancelar].



- La información de balance de blancos grabada con la función de balance de blancos personalizada no se restablece con esta función (p. 74).
- Los ajustes no se pueden restablecer cuando la cámara está conectada a un ordenador, a una impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP, opcional) o a una impresora BJ compatible con la función de impresión directa (opcional).

Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD durante la realización o la reproducción de imágenes.

Ocupado...	La imagen se está grabando en la tarjeta CF o leyéndose de ésta
No hay tarjeta	Intentó tomar o reproducir imágenes sin que hubiera una tarjeta CF instalada.
No se puede grabar	Intentó tomar una imagen sin haber una tarjeta CF instalada.
Error tarjeta memoria	Se ha producido una anomalía en la tarjeta CF.
Tarjeta memo. llena	La tarjeta CF está demasiado llena como para guardar más imágenes o ajustes de impresión.
Error al asignar nombre	No se pudo crear un archivo porque existe otro con el mismo nombre en ese directorio o se ha alcanzado el número máximo de archivos. En el menú Grabación, establezca la opción Reajuste de archivo en On. Guarde todas las imágenes que desee conservar en el ordenador y, a continuación, vuelva a formatear la tarjeta CF. Tenga en cuenta que al formatear la tarjeta CF se borrarán todas las imágenes y el resto de información existente.
Cambie la batería	La carga de la batería no es suficiente para que la cámara pueda funcionar. Sustitúyala inmediatamente con una batería cargada o recárguela.
Sin imágenes	No hay ninguna imagen grabada en la tarjeta CF.
Imagen demasiado grande	Ha intentado reproducir una imagen mayor de 3200 x 2400 píxeles o con un tamaño de archivo grande.
Formato JPEG incompatible	Ha intentado reproducir un archivo JPEG incompatible.

Datos dañados	Intentó reproducir una imagen con datos dañados.
RAW	Intentó reproducir una imagen grabados en el formato RAW.
Imagen no identificada	Ha intentado reproducir una imagen grabada en formato especial (formato utilizado en cámaras de otro fabricante, etc.) o una secuencia de película grabada con otra cámara.
No se puede ampliar	Ha intentado ampliar una imagen tomada con otra cámara, grabada en diferente formato, o editada en un ordenador.
No se puede girar	Ha intentado girar una imagen tomada con otra cámara, grabada en diferente formato, o editada en un ordenador.
Formato WAVE incompatible	No se puede añadir una anotación de sonido a esta imagen porque el formato de la anotación de sonido existente es incorrecto.
Imposible registrar imagen	Intentó añadir una imagen de inicio creada con otra cámara.
Protegida	Ha intentado borrar una imagen protegida.
Hay demasiadas marcas	Hay demasiadas imágenes marcadas con ajustes de impresión, ajustes de transferencia o ajustes de muestra de diapositivas. No se pueden procesar más.
Imagen no seleccionable	Intentó establecer los ajustes de impresión de un archivo que no es JPEG.
Exx:	(xx: número) Avería de la cámara. Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. A continuación tome una fotografía o reproduzca alguna imagen. Si vuelve a aparecer un código de error, existe un problema. Anote el número y acuda al Servicio de asistencia al cliente de Canon. Si aparece un código de error directamente después de haber tomado una fotografía, tal vez no se haya grabado la imagen. Compruebe la imagen en el modo de reproducción.

Mensajes mostrados mientras había una impresora compatible con la función de impresión directa (serie CP) conectada

Los mensajes siguientes pueden aparecer en la pantalla LCD de la cámara mientras hay conectada una impresora compatible con la función de impresión directa (se vende por separado).

Sin papel	La cassette de papel está vacía o no se instaló correctamente. Puede que la alimentación del papel no funcione correctamente.
Sin tinta	El cartucho de tinta está vacío o se retiró.
Tamaño del papel incompatible	Intentó imprimir con un tamaño de papel incompatible con esta cámara.
Tamaño de tinta incompatible	Intentó imprimir con un tipo de cartucho de tinta incompatible con esta cámara.
Error del cartucho de tinta:	Hay un problema relacionado con el cartucho de tinta.
Papel y tinta incompatibles	El papel y la tinta son de conjuntos diferentes.
Atasco de papel	El papel se atascó durante la impresión.
Cambio papel	El tamaño del papel se cambió entre el momento en el que se mostró el menú Estilo de impresión y el de inicio de la impresión.
Recarga batería impresora	La batería de la impresora agotó su carga.
Error de comunicación	Se ha producido un error de comunicación.
Reajustar mejoras	Intentó imprimir la imagen con un estilo diferente del que se utilizó al establecer los ajustes de mejora.
No se pudo imprimir	Intentó imprimir una imagen realizada con una cámara diferente, grabada con un formato incompatible o bien, descargada en un ordenador y editada posteriormente.
No se pudieron imprimir XX imágenes	Intentó imprimir un número XX de imágenes con ajustes de impresión DPOF realizados con una cámara diferente, grabados en un formato incompatible o descargados y editados en un ordenador.

Mensajes mostrados durante una función de impresión directa Hay una Impresora de Inyección de Burbuja compatible conectada

Estos mensajes pueden aparecer en la pantalla LCD mientras hay conectada una Impresora de Inyección de Burbuja compatible con la función de impresión directa (se vende por separado).

En Impresoras de Inyección de Burbuja con paneles de operaciones, compruebe el número de error y consulte la *Guía de iniciación rápida de la Impresora de Inyección de Burbuja*.

Impresora en uso	La impresora está ocupada imprimiendo datos de una tarjeta de memoria en un ordenador o impresora. Ésta comenzará automáticamente la impresión desde la cámara cuando la cola actual se vacíe.
La impresora se está calentando	La impresora se está calentando. Cuando está lista, inicia la impresión automáticamente.
Sin cabezal de impresión	No hay cabezal de impresión instalado en la impresora.
Tapa impresora abierta	Asegure la cubierta frontal de la impresora.
Error de tipo de soporte	Seleccionó un papel incompatible con la impresora. Seleccione uno compatible en el menú Estilo de impresión.
Error de papel	Sítue la palanca de grosor del papel en la posición correcta.
Nivel de tinta bajo	Sustituya el depósito de tinta cuanto antes. Prepare uno nuevo. Seleccione [Continuar] en el mensaje de error para reanudar la impresión. (Este mensaje no aparecerá en algunos modelos.)
Depósito residual lleno	Puede reiniciar la impresión si pulsa el botón RESUME/CANCEL (Reanudar/Cancelar) de la impresora, pero conviene que adquiera cuanto antes un depósito de tinta residual de repuesto del centro de servicio (consulte la <i>Guía de iniciación rápida</i> o la Lista de contactos proporcionada de la impresora).
Error de impresión	Apague la impresora y vuelva a encenderla. Si el error persiste, consulte en uno de los centros de servicio enumerados en la <i>Guía de iniciación rápida</i> de la impresora o la Lista de contactos proporcionada con la impresora.

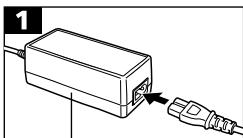
Apéndices

Uso de un kit adaptador de CA (se vende por separado)

Si va a utilizar la cámara durante largos períodos de tiempo o desea conectarla a un ordenador es preferible que use el Kit adaptador de CA ACK500 (se vende por separado).

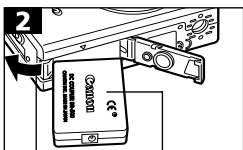


Desconecte la alimentación de la cámara antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.



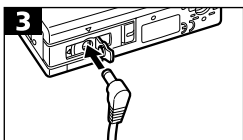
1
Alimentador de corriente
CA-PS500

- Conecte el cable de alimentación al adaptador de alimentación compacto en primer lugar, y, a continuación, el otro extremo a la toma de corriente.



2
Batería Bloqueo Acoplador de CC DR-500

- Abra la tapa de la batería y pulse el cierre de la batería en la dirección que se indica a continuación, mientras inserta el acoplador de CC DR-500. Inserte el acoplador de CC totalmente hasta que se escuche el sonido de bloqueo de la batería. Cierre la tapa de la batería.



Si utiliza un kit adaptador de CA distinto del ACK500 podrían producirse problemas de funcionamiento de la cámara o el kit.

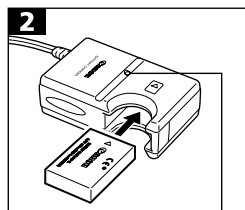
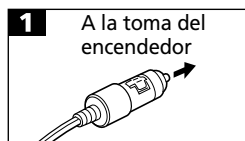
- Abra la tapa del terminal del acoplador de CC y conecte el cable al terminal de CC.
- Una vez que haya terminado de usar la cámara, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.

Uso de un cargador de batería de coche (opcional)

Puede usar el cargador de batería de coche CBC-NB1 (se vende por separado) para cargar las baterías desde la toma del encendedor del coche.



Asegúrese siempre de que el motor del coche esté en funcionamiento cuando use el cargador de batería. Si lo usa con el motor apagado, puede agotar la batería. Desenchufe siempre el cargador de batería del coche antes de apagar el motor.



Indicador de carga

- Con el motor en funcionamiento, enchufe el cable para batería de coche en la toma del encendedor y en el cargador de batería.

- Inserte la batería completamente en el cargador de batería, como se muestra a continuación.
- El indicador de carga lucirá en rojo mientras se carga la batería. Cambiará a una luz verde cuando se haya completado la carga.
- Tras finalizar la carga, desenchufe el cable para batería de coche de la toma del encendedor y extraiga la batería.



- Siempre que apague el motor, la batería dejará de cargarse, de modo que asegúrese de desenchufar el cable para batería de coche de la toma del encendedor.
- Espere hasta que el motor esté funcionando de nuevo para enchufar el cable para batería en la toma del encendedor.
- El cargador de batería de coche sólo se puede usar en un coche con conexión negativa a tierra. No se puede usar en coches con conexión positiva a tierra.

Cuidado y mantenimiento de la cámara

Siga los procedimientos siguientes para limpiar el cuerpo de la cámara, la lente, el visor y la pantalla LCD.



No utilice nunca disolventes, benceno, limpiadores sintéticos ni agua para limpiar la cámara. Estas sustancias pueden alterar o dañar el equipo.

Cuerpo de la cámara

Limpie cuidadosamente la suciedad del cuerpo de la cámara con un trapo suave o un paño limpiador para cristales de gafas.

Lente

En primer lugar, utilice un cepillo con pera de aire para eliminar el polvo y la suciedad; a continuación, limpie suavemente la lente con un trapo suave para quitar la suciedad restante.



- No utilice limpiadores sintéticos en el cuerpo o la lente de la cámara.
- Si sigue habiendo suciedad, póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano; consulte la lista del folleto de Asistencia al cliente de Canon que se adjunta por separado.



Visor y pantalla LCD

Para eliminar el polvo y la suciedad, use un cepillo con pera de aire para lentes. Si fuera necesario, use un trapo suave o un limpiador para cristales de gafas para eliminar las acumulaciones de suciedad persistente.





Nunca frote o presione fuertemente la pantalla LCD. Estas acciones pueden dañarla u ocasionar otros problemas.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La cámara no funciona	No está conectada la alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Presione el botón ON/OFF durante unos segundos.
	La tapa de la batería o la tapa de la ranura de tarjeta CF están abiertas	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme que la tapa de la batería y la de la ranura para tarjetas CF están cerradas correctamente.
	Voltaje de la batería insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte en la cámara una batería totalmente cargada. • Utilice el Kit Adaptador de CA ACK500 (se vende por separado).
	Contacto deficiente entre los terminales de la cámara y la batería	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie los terminales con un trapo limpio y seco.
La cámara no graba	El conmutador de modo está ajustado a  (Reproducir)	<ul style="list-style-type: none"> • Coloque el Conmutador de modo en la posición .
	El flash se está cargando	<ul style="list-style-type: none"> • Espere hasta que se cargue el flash. Puede pulsar el botón de disparo cuando el indicador muestre una luz naranja.
	La tarjeta CF está llena	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte una tarjeta CF nueva. • Si es necesario, descargue las imágenes en un ordenador y elimínelas de la tarjeta CF para crear espacio.
	La tarjeta CF no está formateada correctamente	<ul style="list-style-type: none"> • Formatee la tarjeta CF (<i>Consulte Cómo dar formato a las tarjetas CF, p. 97</i>). • Si volver a formatearla no soluciona el problema, es posible que los circuitos lógicos de la tarjeta estén dañados. Póngase en contacto con el Servicio de asistencia al cliente de Canon más cercano.

Problema	Causa	Solución
La lente no se retrae	La tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF se abrieron con la cámara encendida	<ul style="list-style-type: none"> • Primero cierre la tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF y, a continuación, apague la cámara.
	La tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF se abrieron mientras se grababa en la tarjeta CF (suena una señal de advertencia)	<ul style="list-style-type: none"> • Primero cierre la tapa de la batería o la tapa de la ranura para tarjetas CF y, a continuación, apague la cámara.
El paquete de baterías se consume rápidamente	La vida de la batería se agotará si el paquete pierde su carga rápidamente a temp. ambiente (23° C/73° F)	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya la batería por una nueva.
La batería ya no se carga	Se ha agotado la vida de la batería	<ul style="list-style-type: none"> • Sustituya la batería por una nueva.
	Conexión deficiente entre la batería y el cargador de batería	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte el paquete de baterías de forma segura en el cargador de batería. • Asegúrese de que el enchufe del cargador de batería está insertado correctamente en la toma eléctrica.
La imagen está borrosa o desenfocada	La cámara se ha movido	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga cuidado de no mover la cámara cuando pulse el botón de disparo.
	La función de autoenfoco no funcionó correctamente debido a una obstrucción de la luz de ayuda de AF	<ul style="list-style-type: none"> • Tenga cuidado de no bloquear la luz de ayuda de AF con los dedos u otros elementos.

Problema	Causa	Solución
La imagen está borrosa o desenfocada	La luz de ayuda de AF está desactivada	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la luz de ayuda de AF en (p. 128)
	El sujeto está fuera del nivel de enfoque	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que hay al menos 46 cm (1.5 pies) entre la lente de la cámara y el objeto. • Utilice el modo Macro para tomar primeros planos de sujetos situados a una distancia de entre 30 y 46 cm (11,8 pda a 1.5 pies) de la lente 5 cm (2 pda) con gran angular). • Use el modo Infinito para fotografiar sujetos lejanos.
	Es difícil enfocar al sujeto	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el bloqueo de enfoque para realizar la fotografía. Consulte <i>Bloqueo del enfoque (bloqueo de AF)</i>.
El sujeto de la imagen grabada está demasiado oscuro	No hay luz suficiente para tomar la fotografía	<ul style="list-style-type: none"> • Active el flash.
	El sujeto está oscuro en comparación con el fondo	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la compensación de la exposición con un ajuste positivo (+) o use la función de medición en un punto.
	El sujeto está demasiado alejado del alcance del flash	<ul style="list-style-type: none"> • Dispare a una distancia máxima de 3,5 m (11.5 pies) del sujeto con el valor máximo de gran angular o de 2 m (6.6 pies) con el ajuste máximo de teleobjetivo cuando use el flash.
El sujeto de la imagen grabada aparece demasiado brillante	El sujeto está demasiado cerca, por lo que el flash resalta demasiado	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando use el flash, aléjese del sujeto al menos 30 cm (11.8 pda.).
	El sujeto está demasiado brillante en comparación con el fondo	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la compensación de la exposición con un ajuste negativo (-) o use la función de medición en un punto.
	La luz brilla directamente en el objeto o se refleja en la cámara desde éste	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el ángulo de disparo.
	El flash está activado	<ul style="list-style-type: none"> • Desactive el flash.

Problema	Causa	Solución
En la pantalla LCD aparece una banda roja	El sujeto está demasiado luminoso	<ul style="list-style-type: none"> Se trata de un comportamiento normal en dispositivos que contienen CCD y no supone ningún fallo de funcionamiento. (Esta barra luminosa de color rojo no quedará registrada al realizar fotos fijas, pero aparecerá al grabar películas.)
En la imagen aparecen puntos blancos	La luz del flash refleja partículas de polvo o insectos en el aire. Esto ocurre con más frecuencia al tomar fotografías en el valor máximo de gran angular.	<ul style="list-style-type: none"> Este fenómeno es normal en las cámaras digitales y no es un fallo de funcionamiento.
El flash no funciona	El flash está desactivado	<ul style="list-style-type: none"> Active el flash.
La imagen no aparece en el televisor	Ajuste incorrecto del sistema de vídeo	<ul style="list-style-type: none"> Establezca el sistema de vídeo en el valor adecuado, NTSC o PAL, para su televisor (p. 133).
	El modo de disparo está establecido en  (Ayuda de Stitch)	<ul style="list-style-type: none"> La imagen no aparecerá en un televisor en el modo  (Ayuda de Stitch). Tome la imagen en un modo diferente.
El zoom no funciona	Se presionó la palanca de zoom durante la grabación de la película	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el zoom antes de grabar una película.
La lectura de imágenes de la tarjeta CF es lenta	La tarjeta FC se formateó en otro dispositivo	<ul style="list-style-type: none"> Utilice una tarjeta CF formateada con su cámara. Consulte <i>Cómo dar formato a las tarjetas CF</i> (p. 97).
La grabación de imágenes en la tarjeta FC es lenta		

Especificaciones

Todos los datos están basados en los métodos de comprobación estándar de Canon.

Sujetos a cambios sin previo aviso.

PowerShot S400 DIGITAL ELPH / DIGITAL IXUS 400

Píxeles efectivos de la cámara: 4 millones aprox.	
Sensor de imagen:	CCD de 1/1,8 pda. (Número total de píxeles: 4,1 millones aprox.)
Lente:	7,4 (W) - 22,2 (T) mm (equivalente a película de 35 mm: 36-108mm) F2,8 (W) -4,9 (T)
Zoom digital:	Máximo aproximado de 3,6 x (máximo aproximado de 11 x con zoom óptico)
Visor óptico:	Visor con zoom óptico de imagen real
Pantalla LCD:	Pantalla LCD a color TFT de silicón policristalina de baja temperatura y 1.5 pulgadas, aproximadamente 118.000 píxeles
Autoenfoco:	TTL mediante AiAF de 9 puntos/TTL mediante AF central de 1 punto Posibilidad de bloquear el enfoque
Nivel de enfoque:	Normal: 46 cm (1,5 pies) - ∞ Macro AF: 5-46 cm (2 pda.-1,5 pies) (W) 30-46 cm (11,8 pda.-1,5 pies) (T)
Obturador:	Mecánico y electrónico
Velocidad de disparo:	15-1/2000 seg. <ul style="list-style-type: none"> • 15-1 seg. en el modo de obturador largo • Proceso de reducción de ruido a velocidades entre 15-1,3 seg.
Método de medición de luz:	Medición evaluativa/Medición promediada con ponderación central/Medición en un punto
Control de la exposición:	Programa AE
Compensación de la exposición:	+/-2 paradas (a incrementos de parada de 1/3)
Sensibilidad:	Equivalente a auto/ISO 50/100/200/400
Balance de blancos:	TTL automático/preestablecido (luz diurna, nuboso, tungsteno, fluorescente, fluorescente H) o balance de blancos personalizado
Flash:	Reducción de ojos rojos auto/auto/on/off/ sincronización lenta

(W): gran angular (T): teleobjetivo

Alcance de disparo del flash:	Modo Normal: 46 cm-3,5 m (1,5-11,5 pies) (W) 46 cm-2 m (1,5-6,6 pies) (T) Modo Macro: 30-46 cm (11,8 pda.-1,5 pies.) (W/T)
Modos de disparo:	Auto/manual/Ayuda de Stitch/película
Disparo continuo:	Aprox. 1,5 imágenes/seg. (2,5 imágenes/seg. en modo de alta velocidad) (Grande/Fina, pantalla LCD apagada)
Temporizador:	Se dispara después de aprox. 10 seg. o de aprox. 2 seg.
Toma de fotografías con conexión al ordenador:	Disponible (Sólo conexiones USB. El programa de software exclusivo "RemoteCapture" se incluye en el kit de la cámara.)
Medios para la grabación:	Tarjeta CompactFlash™ (Tipo I)
Formato de archivo:	Norma de diseño para el sistema de archivos de cámara, conforme al estándar DPOF
Formato de grabación de imágenes	Imágenes fijas: JPEG (Exif 2.2)* ¹ Películas: AVI - Datos de imágenes: Película JPEG - Datos de audio: WAVE (monaural)
Compresión:	Superfina/Fina/Normal
Número de píxeles grabados:	Imágenes fijas: grandes 2272 x 1704 píxeles media 1 1600 x 1200 píxeles media 2 1024 x 768 píxeles pequeñas 640 x 480 píxeles Películas: 320 x 240 píxeles (aprox. 3 min.) 160 x 120 píxeles (aprox. 3 min.) Aprox. 15 imágenes/seg. • Los datos entre paréntesis se refieren a la longitud de película máxima por secuencia.
Modos de reproducción:	Vista de imágenes una a una/vista de índice (9 miniaturas)/vista ampliada (la pantalla LCD amplía la imagen hasta 10 x)/muestra de diapositivas/impresión con la foto-impresora para tamaño tarjeta CP-100, CP-10 o Impresora de Inyección de Burbuja (impresión directa)
Idiomas de la pantalla:	English, Deutsch, Français, Nederlands, Dansk, Suomi, Italiano, Norsk, Svenska, Español, Chinese y Japanese
Ajustes de Mi cámara (personalización):	los ajustes de imagen de inicio, sonido de inicio, sonido de obturador, sonido de operación y sonido de temporizador se pueden personalizar con los siguientes procedimientos. 1. Con las imágenes y sonidos grabados en la cámara. 2. Con datos descargados del ordenador usando el software suministrado.

(W): gran angular (T): teleobjetivo

Interfaz:	USB (mini-B, Protocolo de transferencia de imágenes [PTP, Picture Transfer Protocol]), salida de audio/vídeo (permite seleccionar entre NTSC o PAL, sonido monaural)
Fuente de alimentación:	Batería recargable de ion-litio. (tipo: NB-1LH/NB-1L) Kit Adaptador de CA ACK500 Cargador de batería de coche CBC-NB1
Temperaturas de funcionamiento:	0°- 40° C (32°-104° F)
Humedad de funcionamiento:	10%-90%
Dimensiones (ancho x fondo x alto):	87,0 x 57,0 x 27,8 mm (3,4 x 2,2 x 1,1 pda) (sin contar los salientes)
Peso:	185 g. (6,5 oz.) aprox. (sólo el cuerpo de la cámara)

*¹ Esta cámara digital admite Exif 2.2 (que también se conoce como "Impresión Exif"). La impresión Exif es un estándar que mejora la comunicación entre las cámaras y las impresoras digitales. Si establece una conexión con una impresora compatible con la impresión Exif, los datos de imágenes de la cámara se usarán y optimizarán en el momento de realizar la fotografía, lo que permite obtener imágenes impresas de gran calidad.

Capacidad de la batería

Batería NB-1LH (completamente cargada)















Número de imágenes grabables	Pantalla LCD encendida	190 imágenes aprox.
	Pantalla LCD apagada	Aprox. 440 imágenes
Reproducción	Aprox. 140 minutos	






- Quedan excluidos los datos de películas.
- Durante el funcionamiento a bajas temperaturas, el rendimiento de la batería puede disminuir y el icono de batería baja puede aparecer antes que a temperatura más elevadas. Para mejorar el rendimiento a estas temperaturas, caliente la batería en el bolsillo antes de usarla en la cámara.

Condiciones de pruebas






- Disparo:** Temperatura normal (23°C, 73°F), alternancia entre gran angular y teleobjetivo cada 20 segundos, uso del flash en uno de cada cuatro disparos y apagado y encendido de la cámara después de cada ocho disparos, pantalla LCD ajustada al brillo predeterminado.
- Reproducción:** A temperatura normal (23° C, 73° F), reproducción continua de una imagen cada 3 segundos, pantalla LCD ajustada al brillo predeterminado.

Tarjetas CF y capacidades estimadas (imágenes grabables)

		FC-16M	FC-32M	FC-64M	FC-128M	FC-256MH
L (2272 x 1704 píxeles)		7	14	30	61	123
		13	27	54	110	222
		26	54	110	220	443
M1 (1600 x 1200 píxeles)		14	30	61	122	246
		26	54	109	219	440
		52	108	217	435	868
M2 (1024 x 768 píxeles)		25	53	107	215	431
		46	94	189	379	762
		84	174	349	700	1390
S (640 x 480 píxeles)		58	120	241	482	962
		94	196	393	788	1563
		105	337	676	1355	2720
PELÍCULA	 (320 x 240 píxeles)	44 seg.	91 seg.	183 seg.	368 seg.	735 seg.
	 (160 x 120 píxeles)	118 seg.	242 seg.	486 seg.	973 seg.	1954 seg.

- La longitud de secuencia de película máxima es de aproximadamente 3 min.* Los tiempos indicados son los tiempos máximos de grabación continua.
- **L** (Grande), **M1** (Media 1), **M2** (Media 2), **S** (Pequeña)  y  indican la resolución de grabación.
-  (Superfina),  (Fina) y  (Normal) indican el ajuste de compresión.
- La tarjeta CF FC-256 MH no se vende en algunas regiones.

Tamaños de archivos de imágenes (estimados)

Resolución	Compresión		
			
L (2272 x 1704 píxeles)	2002 KB	1116 KB	556 KB
M1 (1600 x 1200 píxeles)	1002 KB	558 KB	278 KB
M2 (1024 x 768 píxeles)	570 KB	320 KB	170 KB
S (640 x 480 píxeles)	249 KB	150 KB	84 KB
Películas  (320 x 240 píxeles)	330 KB/seg.		
 (160 x 120 píxeles)	120 KB/seg.		

Tarjeta CompactFlash™

Tipo de ranura de la tarjeta:	Tipo I
Dimensiones:	36,4 x 42,8 x 3,3 mm (1,4 x 1,7 x 0,1 pda)
Peso:	10 g. (11,34 g.) aprox.

Batería NB-1LH

Tipo:	Batería recargable de ion-litio
Tensión nominal:	3,7 V
Capacidad típica:	840 mAh
Duración total:	Aproximadamente 300 veces
Temperaturas de funcionamiento:	0-40° C (32-104° F)
Dimensiones:	32,3 x 49,8 x 10.6 mm (1,3 x 2,0 x 0,4 pda)
Peso:	29 g. (28,35 g.) aprox.

Cargador de batería CB-2LS/CB-2LSE

Intensidad nominal:	100-240 V CA (50/60 Hz) 0,075 A (100 V)-0,045 A (240 V)
Salida nominal:	4,2 V CC/0,5 A
Tiempo de carga:	Aproximadamente 130 minutos*
Temperaturas de funcionamiento:	0-40° C (32-104° F)
Dimensiones:	90,4 x 56,0 x 28.0 mm (3,6 x 2,2 x 1,1 pda)
Peso:	78 g. (79,38 g.) aprox.

* Al cargar la batería NB-1LH

Alimentador de corriente CA-PS500

(Incluido con el kit adaptador de CA opcional ACK500)

Intensidad nominal:	100-240 V CA (50/60 Hz) 0,17 A
Salida nominal:	4,3 V CC/1,5 A
Temperaturas de funcionamiento:	0-40° C (32-104° F)
Dimensiones:	42,6 x 104,4 x 31,4 mm (1,7 x 4,1 x 1,2 pda)
Peso:	180 g. (178,60 g.) aprox.

Cargador de batería de coche CBC-NB1 (opcional)

Intensidad nominal:	CC 12-24 V; 4,3 W
Salida nominal:	4,2 V CC; 0,55 A
Tiempo de carga:	Aproximadamente 130 minutos*
Temperaturas de funcionamiento:	0-40°C (32-104°F)
Dimensiones:	90,4 x 56,0 x 28.0 mm (3,6 x 2,2 x 1,1 pda)
Peso:	Aproximadamente 106 g (3,7 onzas)

* Al cargar la batería NB-1LH

Índice alfabético

A

- Ahorro de energía 27
- AiAF 34
- Ajustes de impresión (impresoras de impresión directa)
 - Área de impresión (recorte) 109
 - Estilo de impresión 107
 - Número de copias a imprimir 107
 - Selección de imágenes 105
- Ajustes de Mi cámara 45
- Ampliar 81
- Apagado automático 27
- Autoenfoco 34, 68
- Autorrotación 78

B

- Balance de blancos 73
- Balance de blancos personalizado 74
- Batería
 - Batería 18
 - Capacidad 150
 - Cargador de batería 18
 - Instalación 20
 - Manipulación 19
 - Recarga 18
- Bloqueo de AE 66
- Bloqueo de AF 64
- Bloqueo de autoenfoco 64
- Bloqueo de FE 67
- Bloqueo del enfoque 64
- Borrado
 - Imágenes individuales 95
 - Todas las imágenes 96
- Botón de obturación 35
 - Pulsación hasta la mitad 35
 - Pulsación total 36
- Botón On/Off 26

C

- Cable AV AVC-DC100 121
- Cable de interfaz directo
- Cable USB 123

- Cargador de batería de coche 142
- Compatible con la función de impresión directa
 - Impresora 102
- Compresión 51
- Conexión a una Impresora de Inyección de Burbuja
- Conmutador de modo 16, 28
- Correa de muñeca 15
- Cuidado y mantenimiento 143

D

- Descarga de imágenes en un ordenador 122
- Dial de modo 49
- DIF-100 103
- Disparo continuo 57
- DPOF 99, 100, 111, 119
- Duración de la comprobación 50

E

- Efecto fotográfico 76
- Exposición 66, 70

F

- Fecha y hora 23
- Flash 53
- Formateado 97
- Función de reducción de ojos rojos 54
- Funciones disponibles en cada modo de toma de fotografías 160
- Girar 87
- Gran angular 37

H

- Histograma 33

I

- Idioma 25
- Impresión directa 99
- Impresora 103

Indicador 17
 Interruptor de encendido/
 apagado 26
 Kit adaptador de CA (ACK500) 141

L

Lámpara de encendido 16
 Luz de ayuda de AF 36

M

Marco AF 32, 68
 Marco del punto de AE 32, 69
 Mensajes
 Lista de mensajes 137
 Lista de mensajes mostrados
 mientras había una Impresora
 de Inyección de Burbuja
 compatible con la función
 de impresión directa
 conectada 140
 Lista de mensajes mostrados
 mientras había una impresora
 compatible con la la función de
 impresión directa (serie CP)
 conectada 139
 Menú Configuración 130
 Menú Grabación 127
 Menú Mi cámara
 Cambiar 45
 Registro 46
 Tipo de archivo 48
 Menú Play 129
 Modo automático 49
 Modo Ayuda de Stitch 59
 Modo de disparo 28, 49
 Modo Macro 55
 Modo manual 49
 Configuración 130
 Grabación 127
 Menú Play 129
 Modo Reproducción 30
 Modos de medición 69
 Mostrar diapositivas 90
 Ajustes de repetición 93
 Tiempo de visualización 93

N

Número de archivo 79

O

Orden de impresión DPOF 99
 Estilo de impresión 114
 Impresión 111
 Orden de descarga DPOF 119
 Reajuste 116
 Selección de imágenes 111

P

Pantalla LCD
 Información mostrada 31
 Uso de la pantalla LCD 29
 Película
 Edición 85
 Modo de película 62, 83
 Reproducción 80
 Proteger 94

R

Reproducción de imágenes
 una a una 80
 Reproducción de índices 82
 Resolución 51

S

Sistema de salida de vídeo 121

T

Tamaños de archivo 151
 Tamaños de archivos de imágenes 151
 Tarjetas CF
 Capacidades 151
 Formateado 97
 Instalación 22
 Manipulación 23
 Teleobjetivo 37
 Temporizador 58
 Terminal DIGITAL 103, 104, 123

V

Velocidad de obturación 71
 Velocidad ISO 77
 Visor 34
 Visualización
 Reproducción de imágenes
 una a una 80
 Reproducción de índices 82

W

Zoom digital 37

Aspectos legales

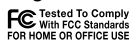
- A pesar de que no se han escatimado esfuerzos para garantizar que la información de esta guía sea precisa y completa, Canon no se hace responsable de los posibles errores u omisiones. Canon se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento y sin previo aviso las especificaciones del hardware y software aquí descritos.
- Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en sistemas de consulta y traducción a cualquier idioma, en cualquier forma y por cualquier medio, sin la previa autorización por escrito de Canon.
- Canon no asume ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por datos defectuosos o perdidos debido a una operación errónea o a un mal funcionamiento de la cámara, el software, las tarjetas CompactFlash™ (tarjetas CF), los ordenadores o los dispositivos periféricos, o por el uso de tarjetas CF que no sean de la marca Canon.

Reconocimiento de marcas comerciales

- Canon, PowerShot y Bubble Jet son marcas comerciales de Canon Inc.
- CompactFlash es una marca comercial de SanDisk Corporation.
- iBook e iMac son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.
- Macintosh, PowerBook, Power Macintosh y Quick Time son marcas comerciales de Apple Computer Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y otros países.
- Es posible que otros nombres y productos no mencionados anteriormente también sean marcas registradas o marcas comerciales de sus empresas respectivas.

FCC Notice

(Digital Camera, Model PC1038)



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions;

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A. Inc.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

Tel No. (516) 328-5600

Canadian Radio Interference Regulations

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

Réglementation canadienne sur les interférences radio





























CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.





NOTA

NOTA

Funciones disponibles en cada modo de disparo

El gráfico siguiente es una referencia de las opciones disponibles para las diversas condiciones de disparo. Los ajustes seleccionados en cada modo de disparo se guardan al terminar cada disparo.

Función		 Auto	 Manual	 Ayuda de Stitch	 Película	Página de referencia
Resolución	Alta 	●*	●*	▲*	—	p. 51
	Media 1 	●	●	▲	—	p. 51
	Media 2 	●	●	▲	—	p. 51
	Baja 	●	●	▲	—	p. 51
	Película 	—	—	—	●*	p. 51
	Película 	—	—	—	●	p. 51
Compresión	Extra-máxima 	●	●	▲	—	p. 51
	Máxima 	●*	●*	▲*	—	p. 51
	Normal 	●	●	▲	—	p. 51
Flash	Auto 	●	●	—	—	p. 53
	Reducción automática de ojos rojos 	●*	●*	—	—	p. 53
	On (Activado) 	—	●	▲	—	p. 53
	Off (Desactivado) 	●	●	▲*	●	p. 53
	Sincronización lenta 	—	●	▲	—	p. 53
Modo Macro 	●	●	▲	●	p. 55	
Modo Infinito 	—	●	▲	●	p. 55	
Bloqueo del enfoque 	—	●	—	—	p. 64	
Bloqueo de AE 	—	●	—	—	p. 66	
Bloqueo de FE 	—	●	—	—	p. 67	
Toma de fotografías Método	Simple 	●*	●*	▲*	●*	—
	Disparo continuo estándar 	—	●	—	—	p. 57
	Disparo continuo de alta velocidad 	—	●	—	—	p. 57
	Temporizador de 10 seg. 	●	●	▲	●	p. 58
	Temporizador de 2 seg. 	●	●	▲	●	p. 58

Función	 Auto	 Manual	 Ayuda de Stitch	 Película	Página de referencia
Modos de autoenfoco	–	●	–	–	p. 68
Luz de ayuda de AF	●	●	▲	●	p. 36
Zoom digital	●	●	–	–	p. 56
Compensación de la exposición	–	●	▲	●	p. 70
Método de medición de luz	Evaluativa	–	●	–	p. 69
	Medición promediada con ponderación central	–	●	–	p. 69
	Medición en un punto	–	●	–	p. 69
Obturad. largo	–	●	–	–	p. 71
Balance de blancos	–	●	▲	●	p. 73
Efecto foto	–	●	▲	●	p. 76
Velocidad ISO	– ⁽¹⁾	●	– ⁽¹⁾	– ⁽¹⁾	p. 77
Autorotación	●	●	▲	–	p. 78

* Ajuste predeterminado.

● Ajuste disponible.

▲ Sólo se puede seleccionar el ajuste para la primera imagen.

■ (Área sombreada): El ajuste se memoriza incluso si se apaga la cámara.

⁽¹⁾ La velocidad ISO se establece automáticamente.

Con la excepción de las opciones [Fecha/Hora], [Idioma] y [Sistema de vídeo], todas las demás opciones de menú y los cambios realizados con los botones de la cámara se pueden reajustar con sus valores predeterminados en una única operación (p. 136).